



Организация Объединенных Наций

**Доклад Генерального
комиссара Ближневосточного
агентства Организации
Объединенных Наций для
помощи палестинским
беженцам и организации
работ**

1 января — 31 декабря 2012 года

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят восьмая сессия
Дополнение № 13**



Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят восьмая сессия
Дополнение № 13

**Доклад Генерального комиссара
Ближневосточного агентства
Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам
и организации работ**

1 января — 31 декабря 2012 года



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2013

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительное письмо	iv
Письмо Председателя Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ от 17 июня 2013 года на имя Генерального комиссара Агентства	vii
I. Контекстуальный обзор	1
А. Политическая и экономическая обстановка и ситуация в плане безопасности	1
В. Оперативная обстановка	5
С. Положение дел в Агентстве	7
D. Правовые вопросы	9
Е. Обзор финансового положения	16
II. Приоритеты в районах операций	19
А. Иордания	19
В. Ливан	19
С. Сирийская Арабская Республика	20
D. Западный берег	20
Е. Сектор Газа	21
III. Обзор подпрограмм с учетом целей БАПОР в области развития человеческого потенциала	22
А. Цель 1. Долгая и здоровая жизнь	22
В. Цель 2. Приобретение знаний и навыков	25
С. Цель 3. Достойный уровень жизни	27
D. Цель 4. Полное осуществление прав человека	32

Препроводительное письмо

27 августа 2013 года

Имею честь представить Генеральной Ассамблее мой доклад о работе Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) за 2012 год. Доклад представляется в соответствии с пунктом 21 резолюции 302 (IV) и пунктом 8 резолюции 1315 (XIII) Ассамблеи. В нем речь идет о контексте, в котором Агентство осуществляет свою оперативную деятельность, об основных правовых вопросах, влиявших на работу Агентства в течение отчетного периода, о главных изменениях в рамках процесса реформ Агентства, приоритетах в области оперативной деятельности с разбивкой по районам операций и о финансовом положении Агентства. В нем также изложены программные задачи в плане достижения целей Агентства в области развития человеческого потенциала в соответствии с его среднесрочной стратегией работы на 2010–2015 годы.

Консультативная комиссия, в состав которой входят представители 25 государств-членов и три делегации в статусе наблюдателя, одобрила проект доклада на своей июньской сессии 2013 года. Неизменное взаимодействие с Комиссией и ее конструктивные рекомендации, как и прежде, представляют большую ценность для БАПОР. В соответствии с установившейся практикой я также ознакомил с проектом доклада представителей правительства Израиля.

Пользуюсь настоящей возможностью, чтобы кратко проинформировать Генеральную Ассамблею об основных событиях, имевших место в 2013 году. Проблемы сохраняются, причем многие из них имеют хронический характер, что отнюдь не способствует их решению. Вооруженные конфликты или гуманитарные ситуации теперь напрямую затрагивают все пять областей деятельности БАПОР, что ставит перед БАПОР серьезную проблему, с которой оно не сталкивалось многие десятилетия. Вооруженный конфликт в Сирийской Арабской Республике привел к сокращению объема основных услуг, предоставляемых Агентством в области образования, здравоохранения и социальной помощи, потребовав в то же время расширения гуманитарной помощи палестинским беженцам по всей стране — беженцам, которые оказались в опасной ситуации в результате разгула насилия, принудительных перемещений и обострения нищеты. Наши сотрудники, проявляя исключительную самоотверженность, продолжали, по возможности, проводить свою работу и охранять гуманитарное пространство, крайне необходимое уязвимым беженцам. Во время моих поездок в Сирийскую Арабскую Республику в этот период и в многочисленных публичных заявлениях я призывал стороны конфликта обеспечивать всем гражданским лицам, палестинским беженцам и сирийцам защиту и пользование основными правами человека, которые им гарантирует международное право.

Кроме того, Агентство в настоящее время оказывает помощь более 90 000 палестинских беженцев, которые бежали из Сирийской Арабской Республики в Ливан, и примерно 8000 беженцев, которые бежали в Иорданию. В ряде случаев беженцы, спасавшиеся от конфликта в Сирийской Арабской Республике, подвергались разному обращению, что еще больше повышало их уязвимость. Убежище должно предоставляться всем лицам, спасающимся от конфликта, в том числе палестинским беженцам, независимо от национальности или этнического происхождения беженцев.

На оккупированной палестинской территории социальная и экономическая жизнь по-прежнему подавлялась драконовским режимом ограничений на свободу передвижения людей и товаров и на использование земельных и других активов, необходимых для жизни общин по всей территории, а также продолжавшимся расширением израильских поселений. С скромным экономическим ростом палестинской экономики и выборочное ослабление ограничений израильскими властями в 2012 и 2013 годах привели к некоторому смягчению тяжелых условий, в которых находятся палестинцы. Однако ввиду их масштабов и продолжительности ограничения по-прежнему затрагивают все аспекты жизни палестинского общества и обрекают палестинцев — предпринимательный и трудолюбивый народ — на жизнь в условиях нестабильности, нищеты и зависимости от международной помощи.

Поддержка международного сообщества и прочность наших партнерских связей с принимающими странами и странами-донорами, за счет добровольных взносов которых содержатся беженцы, имеют центральное значение для поддержания нашей способности способствовать гуманитарному развитию и удовлетворять самые насущные гуманитарные потребности палестинских беженцев. Многогранные потребности в ресурсах, всегда необходимых Агентству, которое непрерывно предоставляет основные услуги в крупных масштабах, постоянно растут, и одновременно усложняется задача мобилизации надлежащих средств. Это задача, которую мы активно решаем; в крайне нестабильных политических условиях и небезопасной обстановке устойчивость услуг БАПОР имеет ценное значение для его бенефициаров. Тем не менее в апреле 2013 года Агентству пришлось урезать помощь, предоставлявшуюся более 21 000 уязвимых семей беженцев в Газе. На середину 2013 года Агентство сталкивалось с такой же перспективой прекращения помощи 27 000 беженцев, которые были перемещены из лагеря «Нахр-эль-Баред» в Северном Ливане в 2007 году и которые по-прежнему проживают во временных помещениях. В неопределенном состоянии оказался и основной оперативный бюджет Агентства; в июле 2013 года прогнозировалось, что в конце года дефицит бюджета составит 54 млн. долл. США.

Несмотря на множество проблем, БАПОР по-прежнему привержено курсу на дальнейшее улучшение гуманитарного положения беженцев и их жизни, а также на повышение качества и эффективности с точки зрения затрат его услуг. Мы добились значительных успехов в выполнении этого нашего обязательства, включая значительный прогресс, достигнутый в 2012 и 2013 годах в проведении широкомасштабных реформ в рамках наших программ в области образования и здравоохранения и в оказании срочной помощи 278 000 палестинских беженцев, затронутых конфликтом в Сирийской Арабской Республике. В июле 2013 года в Газе БАПОР осуществляло строительные проекты стоимостью 65,3 млн. долл. США, предусматривавшие, в частности, строительство 24 школ

и медицинского центра, а также 2400 приютов для более 14 000 беженцев. Более того, наши активные усилия по расширению донорской базы Агентства приносят скромные, но все более успешные результаты: на новых и арабских доноров приходится растущая доля взносов в наш основной бюджет.

В условиях все более нестабильной обстановки на Ближнем Востоке устойчивая поддержка БАПОР со стороны международного сообщества позволяет сохранять надежду беженцам, которые по-прежнему зависят от Агентства в плане основных услуг и гуманитарной помощи, необходимых для их благополучия. Эта поддержка имеет не менее важное значение для принимающих стран и всех членов международного сообщества, которые рассчитывают на то, что такая поддержка позволит стабилизировать этот беспокойный регион. Развитие человеческого потенциала беженцев и обеспечение эффективности вклада БАПОР в выполнение этой задачи будут оставаться общей обязанностью международного сообщества до тех пор, пока не будет достигнуто справедливое и долгосрочное урегулирование израильско-палестинского конфликта во всех его аспектах, включая вопрос о беженцах.

(Подпись) Филиппо Гранди
Генеральный комиссар

**Письмо Председателя Консультативной комиссии
Ближневосточного агентства Организации
Объединенных Наций для помощи палестинским
беженцам и организации работ от 17 июня 2013 года
на имя Генерального комиссара Агентства**

На своей очередной сессии, состоявшейся 16 и 17 июня 2013 года в Аммане, Консультативная комиссия Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) рассмотрела проект ежегодного доклада о деятельности и операциях Агентства за период с 1 января по 31 декабря 2012 года, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее предстоящей шестьдесят восьмой сессии.

Комиссия высоко оценивает усилия БАПОР и его Генерального комиссара, направленные на дальнейшее осуществление программ и предоставление услуг палестинским беженцам в областях операций Агентства, и подчеркивает жизненно важную роль Агентства в деле содействия обеспечению региональной стабильности до тех пор, пока не будет достигнуто справедливое урегулирование на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций (резолюции 194 (III) и 302 (IV) Генеральной Ассамблеи).

Комиссия обеспокоена тем, что конфликт и последствия конфликта затронули все пять областей деятельности БАПОР в 2012 году, отразившись на жизни палестинских беженцев и способности Агентства удовлетворять их потребности. В этом контексте Комиссия признает сохраняющуюся уязвимость населения, которое страдает от переселения уже более 60 лет.

Комиссия выражает признательность БАПОР за дальнейшее осуществление в той мере, в какой это позволяют обстоятельства, своей деятельности в Сирийской Арабской Республике в период обострения конфликта по всей стране и за значительное расширение его гуманитарной помощи путем использования средств, полученных в ответ на гуманитарные призывы, в которых особый упор делался на предоставление наличных средств, медицинской помощи, жилья и продовольствия и организацию семинаров по оказанию психосоциальной помощи.

Комиссия отмечает, что гуманитарный кризис в Сирийской Арабской Республике продолжает ухудшаться и все чаще напрямую затрагивает примерно 535 000 палестинских беженцев, зарегистрированных в БАПОР в этой стране, включая более чем 60 000 беженцев, которые бежали в Иорданию и Ливан.

Комиссия также обеспокоена положением в секторе Газа, в том числе военными действиями, происшедшими, например, в ноябре 2012 года, когда в Газе было убито 174 палестинца, в том числе, согласно сообщениям, 101 мирный житель, и сотни людей были ранены. Мы выражаем сожаление в связи с трагической гибелью всех гражданских лиц в результате этого конфликта. Мы выражаем глубокую признательность БАПОР и его персоналу за то, что они продолжают оказывать услуги во время конфликта.

Комиссия весьма обеспокоена тем, что принудительные перемещения, разрушение домов и уничтожение экономических активов, сооружение разде-

лительных барьеров, закрытия и другие ограничения на свободу передвижения, введенные израильскими властями на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме, продолжают оказывать глубокое воздействие на условия жизни палестинских беженцев, включая 1,9 миллиона зарегистрированных палестинских беженцев на территории. Комиссия отмечает, что ограничения на свободу передвижения товаров и людей продолжают затруднять экономический рост, что имеет серьезные последствия для палестинских беженцев, которые страдают от высоких уровней безработицы, нищеты и нехватки продовольствия. Эти ограничения подрывают также способность БАПОР выполнять порученные ему задачи.

Комиссия призывает Израиль отменить все ограничения на передвижение сотрудников и грузов БАПОР в соответствии с Соглашением о передвижении и доступе, заключенным в ноябре 2005 года между правительством Израиля и Палестинской администрацией, и Соглашением Комая-Мичелмора, заключенным в 1967 году между БАПОР и правительством Израиля.

Комиссия призывает все стороны в полной мере выполнять положения резолюций Организации Объединенных Наций и международного права, в том числе международного гуманитарного права. Комиссия по-прежнему обеспокоена тем, что Агентство не имеет доступа к своим сотрудникам, задержанным соответствующими властями, и отсутствием информации о них.

Комиссия обеспокоена также тем, что разрушения и создание и расширение поселений имеют непропорционально большие последствия для палестинских беженцев и привели к существенному росту актов насилия со стороны поселенцев в 2012 году.

Комиссия по-прежнему обеспокоена кратко- и долгосрочным недофинансированием бюджета Агентства и увеличением его расходов и признает, что эта ситуация отразится на его оперативной деятельности.

Комиссия отмечает, что на восстановление лагеря «Нахр-эль-Баред» в Северном Ливане по-прежнему выделяется крайне недостаточно средств и что после разрушения лагеря в 2007 году 86 процентов семей беженцев по-прежнему были перемещены в 2012 году.

Комиссия признает, что прибытие новых палестинских беженцев из Сирийской Арабской Республики в соседние районы многократно увеличило нагрузку на общины палестинских беженцев и службы Агентства.

Комиссия отмечает предпринимаемые БАПОР усилия по дальнейшему углублению партнерских связей с традиционными донорами и диверсификации в то же время базы доноров путем установления контактов с новыми донорами, включая арабских партнеров, развивающиеся рынки, нетрадиционных доноров и частных партнеров, что принесло позитивные результаты в 2012 году. Комиссия одновременно признает и с глубокой признательностью отмечает долгосрочную поддержку со стороны основных доноров.

Комиссия глубоко обеспокоена большим количеством угроз и нападениям на персонал БАПОР, в частности угроз и нападениям на набранных на местах сотрудников в тот момент, когда они предоставляют услуги. Комиссия выражает соболезнование семьям, друзьям и коллегам шести сотрудников БАПОР, которые погибли в ходе ожесточенного конфликта в 2012 году. Комиссия с при-

знательностью отмечает самоотверженность и преданность, проявляемые сотрудниками БАПОР в этих тяжелых условиях, и призывает БАПОР продолжать изыскивать возможности для защиты своего персонала и палестинских беженцев в сотрудничестве с надлежащими властями и в соответствии с привилегиями и иммунитетами Организации Объединенных Наций.

Комиссия высоко оценивает прогресс, достигнутый БАПОР в реформировании его программ здравоохранения и образования в рамках плана закрепления изменений и в повышении эффективности услуг, предоставляемых беженцам в сотрудничестве с принимающими странами, и настоятельно призывает БАПОР продолжать диалог с заинтересованными сторонами при планировании и проведении этих реформ и продолжать предпринимать усилия для повышения эффективности разрабатываемых программ.

Комиссия выражает также признательность БАПОР за улучшение процедур подготовки бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов в рамках более совершенного процесса планирования Агентства путем организации бюджетных слушаний и ежегодного обзора результатов в рамках всего Агентства.

Комиссия поддерживает усилия БАПОР по подготовке его среднесрочной стратегии на 2016–2021 годы и в этом контексте приветствует прогресс, достигнутый в преобразовании управленческих систем Агентства и его механизмов мобилизации ресурсов и подотчетности и в повышении качества и эффективности услуг, предоставляемых палестинским беженцам.

Комиссия высоко ценит поддержку, которую принимающие страны, их органы власти и доноры оказывают Агентству в его работе и деятельности.

(Подпись) **Рамон Ансоаин**

Посол

Председатель Консультативной комиссии

Глава I

Контекстуальный обзор

А. Политическая и экономическая обстановка и ситуация в плане безопасности

1. В течение 2012 года все пять зон деятельности Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) оказывались затронуты беспрестанными конфликтами и их последствиями, которые отражались на жизни палестинских беженцев и на способности Агентства удовлетворять их потребности. Эта тенденция выпукло отразила сохраняющуюся уязвимость контингента людей, который на протяжении шести десятилетий вынужден жить на положении изгнанников и чье бедственное положение может быть по-настоящему улучшено только путем справедливого и прочного урегулирования их ситуации согласно с международным правом и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций. В период возросшей опасности палестинским беженцам пришлось также испытать на себе последствия систематического недофинансирования, которое мешало БАПОР полнее удовлетворять их элементарные потребности. Кроме того, во всех зонах деятельности Агентства (хотя и в разной степени) отмечалось сужение у многих палестинских беженцев тех прав, которые им полагаются по международному праву.

2. В результате происходящего вооруженного конфликта продолжал ухудшаться гуманитарный кризис в Сирийской Арабской Республике. Это все сильнее отражалось на примерно полумиллионном контингенте присутствующих в стране палестинских беженцев, зарегистрировавшихся в БАПОР. В 2012 году в результате актов насилия, связанных с сирийским конфликтом, было убито пять служащих БАПОР: четверо — не при исполнении служебных обязанностей, а пятый — в тот момент, когда он добирался до работы. Многие палестинцы в Сирийской Арабской Республике занимали позицию нейтралитета, считая ее лучшей формой защиты; однако на протяжении года росли признаки того, что они могут оказаться втянутыми в конфликт. Стойки между конфликтующими сторонами стали чаще происходить в лагерях палестинских беженцев и их окрестностях. В условиях, когда по всей стране росли масштабы уничтожения, множилось число вынужденных переселенцев и учащались убийства, беженцы и их лагеря становились объектом нападений, и Агентство призывало все стороны соблюдать свои обязательства по международному праву. Распространенность насилия и ограниченность свободы передвижения в 2012 году помешали произвести независимую компиляцию или проверку точных цифр пострадавших среди палестинских беженцев. Тем не менее Агентство подсчитало, что к концу отчетного периода приблизительно 250 000 палестинских беженцев покинуло свои дома, стремясь найти безопасное пристанище в других пунктах Сирийской Арабской Республики или же в Иордании, в Ливане либо еще дальше. На протяжении 2012 года в Сирийской Арабской Республике происходил резкий рост цен на продукты питания и другие товары первой необходимости, делавший их недоступными для тысяч палестинских беженцев, которые и до конфликта жили в нужде. В условиях свертывания сирийской экономики усугубилась безработица, и число палестинских беженцев, потерявших работу, еще больше увеличилось. По подсчетам БАПОР, к концу

2012 года 400 000 палестинских беженцев требовалась гуманитарная помощь для удовлетворения их повседневных нужд. Как и сирийцы, палестинские беженцы страдали от нехватки электроэнергии, топлива и мазута. Поскольку открытое передвижение во многих местах Дамаска, Дарьы и Халеба стало гораздо опаснее, доступ к продовольствию и другим предметам первой необходимости дополнительно затруднился. Вместе с сирийцами палестинские беженцы непосредственно травмировались конфликтом, сталкивались с угрозами их физической невредимости и были вынуждены покинуть свои дома, причем на все это накладывалось разительное учащение насильственных преступлений, включая похищение людей. Сирийские власти, в том числе Генеральная администрация по делам палестинских арабских беженцев, продолжали содействовать работе БАПОР. В то же время интенсивный и всепроникающий характер вооруженного конфликта и действия его сторон серьезно препятствовали операциям Агентства. Во время вооруженных столкновений сотрудникам БАПОР не удавалось попасть в его школы, в его клиники и на другие его объекты в районах, где эти столкновения происходили. С июня по декабрь 2012 года школьные здания БАПОР и его дамасский учебный центр служили временным пристанищем для сирийцев и палестинских беженцев, искавших, где укрыться. В августе, во время одного из пиковых периодов, в 25 школьных зданиях БАПОР нашли приют 11 417 палестинцев и сирийцев, получавших там поддержку Агентства.

3. Ситуация в Сирийской Арабской Республике имела серьезные последствия для операций Агентства в Иордании и Ливане.

4. В 2012 году в Ливане палестинские беженцы, в том числе 450 000 беженцев, зарегистрированных в БАПОР, продолжали страдать от суровых социально-экономических лишений на фоне нестабильной политической ситуации и небезопасной обстановки и не имели доступа к широкому кругу прав человека. В Триполи отмечались спорадические вооруженные столкновения между соперничающими группами сторонников сирийского правительства и сирийской оппозиции. С мая по начало июня погибло как минимум 24 человека и было ранено почти 200. 20 мая столкновения перекинулись на Бейрут, где погибло три человека. Ливану пришлось пережить крупный приток беженцев, стремящихся укрыться от происходящего в Сирийской Арабской Республике конфликта. По сведениям Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, численность сирийских беженцев, прибывающих в Ливан, выросла с 6000 человек в январе до 130 000 к концу 2012 года. Численность же палестинских беженцев из Сирийской Арабской Республики, обращающихся за помощью в БАПОР в Ливане, выросла со считанных единиц в начале 2012 года до почти 17 000 человек к 31 декабря. В несколько иной связи стоит упомянуть, что в конце июня палестинская молодежь в лагере «Нахр-эль-Баред» вступила в стычку с солдатами ливанской армии. Ситуация обострилась и переросла в пятидневный протест, охвативший и другие лагеря. В ходе столкновений погибло три палестинских беженца. После переговоров, последовавших за этими инцидентами, ливанские власти сняли некоторые из ограничений на доступ, действовавшие в прилегающих к лагерю районах. БАПОР продолжает вести разъяснительную работу, отстаивая право палестинцев работать в Ливане. В 2012 году не удалось достичь реального прогресса в вопросе о проведении в жизнь принятых в августе 2010 года поправок к Закону о труде. Долгожданный министерский указ был издан, но затем заморожен. Право палестинских беженцев на труд осталось крайне ограниченным.

5. Что касается Иордании, то в течение 2012 года там палестинским беженцам благоприятствовала сравнительно стабильная политическая обстановка и безопасная ситуация. Выросло количество публичных протестов, но в целом они оставались мирными, маломасштабными и имеющими реформаторский уклон. Тем не менее после того, как 14 ноября 2012 года правительство сократило субсидии на топливо, имело место несколько актов насилия. На Иордании серьезно отражался сирийский кризис. Ранее Сирийская Арабская Республика была крупным торговым партнером, и потеря торговли негативно сказалась на иорданской экономике. Кроме того, подсчитано, что к декабрю 2012 года в Иордании нашло пристанище более 250 000 сирийских беженцев. Приток в Иорданию палестинских беженцев из Сирийской Арабской Республики носил сдержанный характер, поскольку иорданское правительство ограничило доступ для палестинцев. В октябре 2012 года правительство Иордании публично заявило, что палестинцам, спасающимся от конфликта в Сирийской Арабской Республике и обладающим сирийскими проездными документами, въезд в Иорданию будет запрещен. На совещании своей Консультативной комиссии в ноябре 2012 года и в ходе своих контактов с властями БАПОР призывало правительство Иордании соблюдать принцип невыдворения беженцев и равного отношения ко всем ним. К концу декабря 2012 года Агентству было доложено о 2923 палестинских беженцах из Сирийской Арабской Республики. Местное отделение БАПОР в Иордании оказывало им услуги в таких сферах, как продовольственная поддержка, медицинская помощь и образование, привлекая для этого внебюджетное финансирование.

6. Что касается оккупированной палестинской территории, то в 2012 году на благосостоянии палестинцев, в том числе присутствующего там 1,9-миллионного контингента зарегистрированных палестинских беженцев, продолжали сильно сказываться ситуация конфликта, акты насилия, наличие вынужденных переселенцев и режим ограничений на передвижение.

7. В секторе Газа ситуация с безопасностью в течение 2012 года отмечалась тем, что периоды среднеинтенсивной нестабильности и трансграничных боев столкновений чередовались с периодами обострения насилия. За восьмидневный период эскалации насилия, который начался 14 ноября 2012 года, в ходе израильских военных операций было убито 165 палестинцев, из которых 99 были предположительно отнесены к гражданским лицам, причем на треть эта цифра состояла из детей¹. За тот же период реактивными снарядами, выпущенными из сектора Газа, было убито шесть израильтян, трое из которых были гражданскими лицами. Ноябрьская эскалация была остановлена перемирием, которое сопровождалось периодом относительного затишья, однако израильские силы безопасности по-прежнему открывали огонь по палестинцам, находившимся в так называемой буферной зоне, что приводило к фактам ранения и гибели среди последних. В 2012 году в результате связанных с конфликтом инцидентов было убито в общей сложности 252 палестинца: девять на Западном берегу, остальные в секторе Газа². Весь 2012 год правительство Израиля продолжало блокаду сектора Газа. В течение этого же года сохранялись ограничения на попадание людей в сектор Газа и оттуда во внешние районы, в частности из сектора Газа на Западный берег. Социально-экономическая обстановка в секторе Газа продолжала характеризоваться массовой безработицей, упадком

¹ Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, *The Monthly Humanitarian Monitor*, October/November 2012.

² Ibid., December 2012.

покупательной способности и, как следствие, сильной распространенностью нищеты и отсутствия продовольственной безопасности. Приблизительно 60 процентов палестинских беженцев по-прежнему относилось к категории лиц, у которых наблюдается необеспеченность продовольствием или которым такая необеспеченность угрожает³. Несмотря на некоторые экономические улучшения в 2011 году, объясняющиеся доставкой товаров через туннель и внешней помощью, сохранение ограничений на экспорт помешало сколь-нибудь значимому или надежному восстановлению местных производственных мощностей в 2012 году. Валовой внутренний продукт, который рос медленнее (6,64 процента⁴ — меньше, чем в 2011 году) и до сих пор не вернулся к уровню 1999 года, оказался недостаточным для генерирования достаточного количества рабочих мест, способного поглотить быстро растущие ряды рабочей силы, или достаточного объема доходов, способного «подтянуть» реальную заработную плату. В результате уровень безработицы повысился с 28,7 до 31 процента, достигнув к концу 2012 года 57-процентной отметки среди молодежи (в возрасте 20–24 лет) и 48-процентной среди женщин⁵.

8. В 2012 году на Западном берегу на положении зарегистрированных палестинских беженцев и палестинского населения в целом продолжали сильным образом сказываться расширение поселений, насилие со стороны поселенцев, экспроприация земель, запреты на строительство, учащение сноса строений, ограничения на передвижение и уничтожение пастушьих хозяйств. Продолжалось постепенное размывание пространства, отводимого палестинским беженцам (да и вообще всем палестинцам), и имеющихся у них прав. После того как Генеральная Ассамблея проголосовала 29 ноября 2012 года за предоставление Палестине статуса государства-наблюдателя в Организации Объединенных Наций, не являющегося ее членом, правительство Израиля объявило о новых планах строительства поселений на Западном берегу, которые, среди прочего, приведут к перемещению около 2300 членов бедуинской общины, 80 процентов которых составляют палестинские беженцы, и порождают серьезные вопросы по поводу международно-правовых обязательств Израиля⁶. В 2012 году значительно увеличилось (по сравнению с 2011 годом — на 25 процентов) количество случаев насилия со стороны поселенцев⁷. Ограничительный режим планирования и зонирования, введенный правительством Израиля, продолжал затруднять для палестинцев возможность законной застройки и приводил к появлению вынужденных переселенцев⁸. В 2012 году производимый в административном порядке снос строений несоразмерно сильно ударил по палестинским беженцам, которые составили 40 процентов выселенных (в 2011 году их

³ *2011 Socioeconomic and Food Security Survey*, the Palestinian Central Bureau of Statistics, the Food and Agricultural Organization of the United Nations, the World Food Programme and the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA).

⁴ Palestinian Central Bureau of Statistics, “Performance of the Palestinian economy”, 2012, available from http://www.pcbs.gov.ps/portals/_pcbs/PressRelease/Press_En_PerfPEc2012E.doc.

⁵ Palestinian Central Bureau of Statistics, *Labour Force Survey* (Quarter 4, 2012).

⁶ Палестинские беженцы проживают по всему этому району и составляют большинство населения в трех из семи затрагиваемых палестинских деревень, а именно в Эль-Валадже, Баттире и Вади-Фукине.

⁷ По наблюдениям местного отделения БАПОР на Западном берегу.

⁸ На это обратила внимание Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте (см. A/HRC/22/46/Add.1).

доля составляла 25 процентов)⁹. Тем временем ограничения на движение товаров и людей продолжали мешать экономическому росту, несмотря на некоторые меры, принятые израильскими властями в отчетный период для ослабления ограничений на свободу передвижения палестинцев в отдельных районах Западного берега. Среди палестинских беженцев сохраняется сильная безработица, уровень которой (22,5 процента) значительно превышает средний показатель (16,7 процента)¹⁰. Кроме того, 29 процентов палестинских беженцев, проживающих в лагерях, и 34 процента пастухов в районе С страдают от необеспеченности продовольствием³. По сравнению с предыдущим годом участились столкновения между палестинцами и израильскими силами безопасности на Западном берегу: в 2012 году было зафиксировано как минимум 111 инцидентов, в которых фигурировало оружие (на 18 процентов больше, чем в 2011 году), и как минимум 950 стычек, в которых оно не фигурировало (на 27 процентов больше, чем в 2011 году). В результате связанных с конфликтом инцидентов на Западном берегу было убито 9 палестинцев и ранено 3031¹¹. На Западном берегу продолжали на регулярной основе проводиться розыскные операции и вылазки, общее зафиксированное число которых в 2012 году составило 4054¹².

В. Оперативная обстановка

9. Во всех своих зонах деятельности БАПОР занимается развитием человеческого потенциала палестинских беженцев и оказанием им защиты, предоставляя услуги в таких сферах, как образование, здравоохранение, экстренная помощь, социальное обслуживание, инфраструктура и улучшение лагерей, а также микрофинансирование. Кроме того, в соответствии со своим мандатом БАПОР предоставляет гуманитарную помощь палестинским беженцам, пострадавшим в результате чрезвычайных ситуаций, и людям, оказавшимся перемещенными лицами в результате боевых действий, которые происходили в 1967 году и позднее. С 2000 года Агентство занимается осуществлением на оккупированной палестинской территории крупномасштабных экстренных мероприятий, и в течение отчетного периода оно продолжало оказывать базовую гуманитарную помощь, для финансирования которой было оформлено экстренное воззвание, рассчитанное на мобилизацию 300,7 млн. долл. США. К концу года от доноров поступило 132,9 млн. долл. США, или около 44 процентов суммы, предусмотренной воззванием. После конфликта, происшедшего в секторе Газа в ноябре 2012 года, БАПОР выступило еще и с дополнительным воззванием, рассчитанным на получение 17,7 млн. долл. США. К концу года от доноров поступило 10,0 млн. долл. США, или около 57 процентов суммы, предусмотренной дополнительным воззванием.

10. В 2012 году, столкнувшись с уменьшением финансовых средств, поступающих в ответ на экстренные воззвания, БАПОР инициировало стратегический обзор своей программы чрезвычайных мероприятий на Западном берегу, чтобы усилить отдачу от критически значимых мероприятий, сохранив при

⁹ По наблюдениям местного отделения БАПОР на Западном берегу.

¹⁰ UNRWA, Labour Force Survey (second half of 2012).

¹¹ Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, *The Monthly Humanitarian Monitor*, December 2012.

¹² Ibid.

этом стержневые услуги, оказываемые силами персонала, привлекаемого на периоды пиковой экстренной нагрузки. После первой части этого обзора было решено не возобновлять финансирование 114 штатных единиц и предложено сократить субсидии на госпитализацию, что вызвало некоторое недовольство у палестинских беженцев. Затронутые бенефициары провели протесты, которые серьезно затруднили передвижение и оказание услуг, пока Агентство вело диалог с палестинским беженским сообществом.

11. На Западном берегу Агентство оказало за 2012 год примерно 20 538 палестинским беженцам помощь со временным трудоустройством, что означает поддержку еще и 118 894 иждивенцев. Эти показатели значительно ниже тех, которые достигались в 2010 и 2011 годах, из-за уменьшения средств, поступивших в ответ на экстренное воззвание. Кроме того, в рамках своих операций по оказанию чрезвычайной помощи Агентство организовывало регулярные выезды мобильных медицинских бригад, которые за месяц посещали более 14 000 пациентов в 59 обособленно расположенных и неблагополучных населенных пунктах.

12. В Сирийской Арабской Республике разрастание вооруженного конфликта и его гуманитарных последствий привело к сильному увеличению спроса на услуги БАПОР. Много палестинских беженцев, раньше обеспечивавших себя самостоятельно, было вынуждено обратиться к БАПОР за элементарной поддержкой, а среди лиц, уже живших в нужде, зависимость от внешней помощи еще более усилилась. Реакция Агентства была оформлена Ответным планом по оказанию гуманитарной помощи в Сирии, который был подготовлен правительством Сирийской Арабской Республики и Организацией Объединенных Наций. Мероприятия БАПОР в 2012 году включали предоставление денежной, продовольственной и квартирной помощи, снабжение предметами медицинского назначения, обеспечение доступа палестинских беженцев к больничным услугам и принятие мер по усилению охраны персонала, причастного к гуманитарным операциям. Ответный план в его первоначальной, сентябрьской редакции 2012 года был рассчитан на то, что немедленная гуманитарная помощь потребуется 225 000 палестинских беженцев. К декабрю эта расчетная цифра выросла до 400 000 человек. Несмотря на значительные риски и тяготы, свойственные работе в условиях интенсивного конфликта, действующие на местах сотрудники БАПОР обеспечили постоянство большей части своих операций и достигли многих из целей, поставленных в Плане. В 2012 году 54 000 палестинских беженцев получили денежное вспомоществование, а 21 000 — семейные продовольственные пакеты.

13. До июля 2012 года палестинских беженцев из Сирийской Арабской Республики, устремлявшихся в Ливан, было немного. Когда же конфликт достиг палестинских районов вокруг Дамаска, их число возросло, и они стали обращаться в местное отделение БАПОР в Ливане на предмет получения услуг. К концу декабря 2012 года их насчитывалось примерно 17 000 человек. Способность обосновавшейся в Ливане палестинской общины поддерживать или размещать у себя дополнительных палестинских беженцев из Сирийской Арабской Республики ограничена, поскольку лагеря в Ливане страдают от нищеты и перенаселенности, а большинство прибывающих из Сирийской Арабской Республики ищет пристанища как раз там. Появление этого дополнительного контингента палестинских беженцев увеличило нагрузки, лежащие как на палестинское беженское сообщество, так и на службы Агентства. Продолжает-

ся реконструкция лагеря «Нахр-эль-Баред» на севере Ливана. В течение 2012 года семьям были переданы почти все здания первой очереди и часть зданий второй очереди (всего предусмотрено восемь очередей). С 2007 года, когда этот лагерь был разрушен, около 87 процентов проживавших там семей вынуждено ютиться где-то еще. Серьезные трудности с финансированием сказались и на услугах по оказанию помощи семьям, вынужденно выселившимся из лагеря. По состоянию на конец декабря 2012 года обещано перечислить 13,2 млн. из 15,7 млн. долл. США, предусмотренных воззванием о мобилизации средств на удовлетворение базовых потребностей палестинских беженцев, выселенных из лагеря и ожидающих его реконструкции. С недофинансированием столкнулось и параллельное воззвание Агентства о мобилизации средств на реконструкцию лагеря: к концу 2012 года поступили обещания перечислить 173 млн. долл. США, тогда как уточненное воззвание рассчитано на получение 345 млн. долл. США.

14. Предметом серьезной озабоченности оставалась безопасность персонала БАПОР, в частности из-за угроз бенефициаров в адрес сотрудников, нанятых на местной основе, при предоставлении ими услуг и нападений бенефициаров на таких сотрудников. В сотрудничестве с властями принимающих стран Агентство изучает пути предотвращения нападений и реагирования на них сообразно с привилегиями и иммунитетами Организации Объединенных Наций. БАПОР в долгу перед своими сотрудниками и признает их самоотверженность и преданность, а также необходимость принятия дальнейших мер по их охране. Особой похвалы заслуживают те, кто работает в зонах конфликта. Агентство с сожалением отмечает, что местные работники БАПОР являются единственными сотрудниками Организации Объединенных Наций, которые не получают надбавку за труд в опасных условиях, и вновь призывает разобраться с этим вопросом.

С. Положение дел в Агентстве

15. В 2012 году удалось дополнительно продвинуться в осуществлении начатых в 2011 году всеобъемлющих программных реформ, которые направлены не только на реформирование БАПОР, но и на преобразование ее систем управления, среднесрочного планирования, мобилизации ресурсов и подотчетности, а также качества и эффективности услуг, оказываемых палестинским беженцам. Предусмотренный Агентством пакет реформ, затрагивающих его программы здравоохранения и образования, были развернуты по всему БАПОР (см. главу III). В 2012 году был начат анализ действенности и результативности обеих этих реформ, и первые результаты указывают на ощутимые улучшения в обеих программах. Что касается реформирования его системы управления, то БАПОР завершило реализацию инициативы, затронувшей высшее руководящее звено и направленной на совершенствование общего управления, принятия решений, а также формирования политики и ее проведения в жизнь. Параллельно с этим недавно был учрежден Консультативный комитет по распределению ресурсов, чье появление позволило упрочить распоряжение дефицитными ресурсами со стороны Агентства. За отчетный период БАПОР продолжило развивать у себя систему общеорганизационного планирования ресурсов, чтобы получить интегрированную информационную систему, которая будет всецело способствовать решению Агентством своих задач в том, что касается

финансов, закупок, материально-технического обеспечения, управления людскими ресурсами и начисления заработной платы. БАПОР наладило со Всемирной продовольственной программой (ВПП) партнерство, стремясь осуществить внедрение названной системы у себя по примеру того, как это было сделано в ВПП; уже закончено составление схемы ее внедрения, включавшее обзор потребностей БАПОР и анализ того, насколько они стыкуются с системой, действующей у ВПП. В течение 2012 года БАПОР продолжало совершенствовать подотчетность и прозрачность своих операций. Консультативная комиссия БАПОР впервые получила годовой доклад Департамента служб внутреннего надзора. Также за отчетный период старшее руководство БАПОР начало подготовку к формированию своей среднесрочной стратегии на 2016–2021 годы. Первым шагом стала внешняя оценка процесса, сопровождавшего предыдущую стратегию. В рамках усиления у Агентства его планировочных процессов произошла оптимизация подготовки его программного бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов: по всему Агентству была введена практика «бюджетных слушаний», предусматривающая тесные консультации между штаб-квартирой и периферией и ежегодный обзор результатов.

16. 2012 год стал первым годом осуществления принятой Агентством стратегии мобилизации ресурсов на 2012–2015 годы. Эта стратегия сфокусирована на углублении существующих партнерств с традиционными донорами при одновременной диверсификации донорской базы путем охвата новых доноров, а именно арабских партнеров, формирующихся рынков, нетрадиционных доноров и частных партнеров. Агентство по-прежнему полагается на щедрую поддержку традиционных доноров. В относительном выражении доля поступлений в общий фонд, приходящаяся на традиционных доноров, увеличилась с 90,7 процента в 2011 году до 91,9 в 2012-м. Усилия по диверсификации доноров тоже дали положительные результаты: доля поступлений в общий фонд, приходящаяся на арабских партнеров, увеличилась с 3,69 процента в 2011 году до 4,2 в 2012-м. Стабильному увеличению доли арабских партнеров в общем фонде сопутствовал устойчивый ежегодный рост поддержки, оказываемой ими на нужды проектов и в порядке отклика на экстренные воззвания. В 2012 году стремление Агентства охватить формирующиеся рынки принесло свои плоды: общий объем производимых ими отчислений в общий фонд увеличился с 1,4 млн. долл. США в 2011 году до 9,7 млн. в 2012 году. Частью стратегии БАПОР по мобилизации ресурсов стал в 2012 году редизайн его веб-сайта, призванный лучше сориентировать его на запросы разнообразных доноров и выдавать больше информации на арабском языке. Коммуникационное подразделение БАПОР не только содействовало Агентству в поддержании его отношений со своими донорами, но и доводило идеи БАПОР и исповедуемые им ценности до самых разных местных, региональных и глобальных аудиторий, применяя для этого старые и новые медиаплатформы. Главные пресс-секретари Агентства проявляли готовность отвечать на непрерывные вопросы журналистов, особенно в периоды нестабильности, а также организовывали поездки представителей средств массовой информации, визиты доноров и пресс-конференции. По данным отслеживания медиаисточников, четверка главных официальных представителей Агентства, общающихся от его имени со средствами массовой информации, цитировалась в 2012 году более 60 000 раз.

17. Столкнувшись с сокращением финансовых ресурсов, БАПОР резко урезало в 2012 году расходы на поездки, обучение, техническое обслуживание и за-

мену капитального оборудования. Хотя данные ответные меры носили кратковременный характер, последствия этих мер для технического состояния, производительности и износа автопарка, зданий и смежного оснащения будут долгосрочными. Еще один побочный эффект финансовых трудностей Агентства, отражающийся на его деятельности, связан с притоком денежных средств. При перечислении донорами своих средств наблюдалось отсрочивание, а это сказывалось на оптовых закупках, которые Агентство производит по относительно жестким графикам. Поскольку сложности с притоком денежных средств приводили к сокращению имеющихся сроков и сужению доступа к рынкам, затраты Агентства возрастали.

D. Правовые вопросы

Персонал Агентства

18. Израильские власти, руководствуясь соображениями безопасности, по-прежнему ограничивали свободу передвижения сотрудников БАПОР в Государстве Палестина. Такие ограничения включали в себя закрытие Западного берега и сектора Газа, введение запретов на передвижение местного персонала на автотранспортных средствах Организации Объединенных Наций через контрольно-пропускной пункт Эрез на границе между Израилем и сектором Газа и по мосту Элленби или прекращение допуска автотранспорта в Израиль и Восточный Иерусалим и введение для местного персонала обременительных процедур получения разрешений на въезд в Израиль и Восточный Иерусалим. Во многих случаях разрешения не выдавались, несмотря на то, что были соблюдены все необходимые процедуры. Процентная доля лиц, получивших отказ (92 человека), среди сотрудников Агентства, обратившихся за разрешением на въезд в Восточный Иерусалим с остальной части Западного берега, в среднем составляла 19 процентов, причем во многих случаях разрешения не выдавались без объяснения причин.

19. В соответствии с процедурами, установленными Израилем, на мосту Элленби по-прежнему проводился досмотр автотранспортных средств Организации Объединенных Наций за исключением случаев, когда находящийся в автотранспортном средстве сотрудник имел удостоверение личности, выданное министерством иностранных дел Израиля, что следует считать нарушением иммунитета Организации Объединенных Наций. Эти процедуры ограничивали свободу передвижения международных сотрудников штаб-квартиры БАПОР в Аммане, которым министерство не выдает такие удостоверения.

20. Процедуры проезда через контрольно-пропускной пункт Эрез часто продолжали отнимать много времени, причем среднее время ожидания в случае проезда со стороны сектора Газа, составляло порядка 40 минут, что ставило под угрозу безопасность международных сотрудников и ограничивало доступ БАПОР к этому пункту. Процедуры, установленные Израилем, по-прежнему предусматривали проведение досмотра автотранспортных средств Организации Объединенных Наций, если в них не находились сотрудники Организации Объединенных Наций, имеющие дипломатическую визу, или если они не управлялись международными сотрудниками, внесенными в ограниченный перечень лиц, утвержденный израильскими властями, что следует считать нарушением иммунитета Организации Объединенных Наций. Несмотря на продол-

жавшиеся переговоры, по состоянию на конец отчетного периода израильские власти так и не обновили этот список. Были также дополнительно сокращены часы работы этого контрольно-пропускного пункта таким образом, что автотранспортные средства Организации Объединенных Наций не могут въехать на территорию сектора Газа или покинуть ее с 15 ч. 00 м. в четверг до 08 ч. 00 м. в воскресенье. В 82 случаях на контрольно-пропускных пунктах на въезде в Восточный Иерусалим израильские власти отказывались разрешить международному персоналу БАПОР проезд на автотранспортных средствах Организации Объединенных Наций без досмотра такого автотранспорта, что следует считать нарушением иммунитета Организации Объединенных Наций. Израильскими властями были дважды проведены обыски на контрольно-пропускных пунктах, укомплектованных частными контрактниками: в одном случае на границе с Израилем, а в другом случае на въезде в «стыковую зону», и Агентство заявило по этому поводу протест.

21. Вышеуказанные ограничения противоречат Уставу Организации Объединенных Наций, Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций 1946 года, соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и Соглашению Комая-Мичелмора 1967 года, в соответствии с которым правительство Израиля обязано облегчать задачу БАПОР в силу своих возможностей с учетом лишь правил или договоренностей, которые могут быть необходимы по соображениям военной безопасности.

22. БАПОР подавало заявления на получение разрешений на въезд местного персонала в Восточный Иерусалим исключительно для осуществления оперативной и гуманитарной деятельности и без ущерба для соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая резолюции, касающиеся статуса Иерусалима.

23. Израильские власти утверждали, что введенные ограничения необходимы для защиты Израиля от террористических угроз. Хотя израильские власти предоставили Агентству некоторую информацию на этот счет, не было данных, которые свидетельствовали бы о том, что многие из вышеупомянутых ограничений в отношении передвижения и персонала Агентства были мотивированы чем-либо иным, кроме соображений целесообразности с административной точки зрения.

24. На Западном берегу продолжалась работа по координации действий с израильскими офицерами связи, в рамках которой было, в частности, проведено 75 совещаний. Однако поскольку эти офицеры имели ограниченное влияние на деятельность тех израильских контрольно-пропускных пунктов, где службу несут частные контрактники, или вообще не могли оказывать на нее никакого влияния, передвижение персонала через некоторые контрольно-пропускные пункты, в частности регулирующие въезд в Восточный Иерусалим или проезд через заградительную стену на Западном берегу, стало носить еще более ограниченный и непредсказуемый характер. В 2012 году потери времени в результате введения израильскими властями ограничений на передвижение жителей Западного берега составили 182 человеко-дня. Агентству приходилось идти на дополнительные затраты времени и ресурсов, чтобы адаптироваться к этим ограничениям. Оно по-прежнему сталкивалось с трудностями при оказании услуг в районе между заградительной стеной на Западном берегу и линией пере-

мира 1949 года, особенно в районе Бартаа и в трех общинах недалеко от Калькильи.

25. Местный персонал был должен получать от израильских властей разрешения на проезд через контрольно-пропускной пункт Эрез. Из в общей сложности 237 поданных заявлений было удовлетворено 219, т.е. 95 процентов от общего числа, что представляет собой улучшение по сравнению с 76 процентами в 2011 году.

26. В 2012 году контрольно-пропускной пункт Рафах на границе между Египтом и Газой был открыт в течение 347 из 365 запланированных дней (в течение 95 процентов времени). Благодаря содействию египетских властей и в результате необходимых согласований была достигнута договоренность о пропуске сотрудников БАПОР через этот контрольно-пропускной пункт в течение двух дней в неделю. В общей сложности 370 сотрудникам БАПОР (всем подавшим заявления) было разрешено проследовать через этот контрольно-пропускной пункт для выполнения своих служебных обязанностей за пределами оккупированной палестинской территории.

27. В течение отчетного периода правительства Иордании, Ливана и Палестины не вводили каких-либо серьезных ограничений на передвижение персонала БАПОР. На Западном берегу комитеты Организации освобождения Палестины (ООП) по вопросам обслуживания лагерей чинили препятствия перевозке персонала Агентства на работу и с работы. Таким образом эти комитеты выражали протест против решения Агентства о пересмотре своей программы чрезвычайной помощи ввиду произошедшего с 2010 года сокращения наполовину объема поступающих взносов в рамках призыва к оказанию чрезвычайной помощи, с которым обратилось БАПОР. В общей сложности члены комитетов ООП по вопросам обслуживания лагерей 21 раз останавливали автотранспортные средства, перевозившие персонал Агентства на работу, причем в пяти случаях они требовали изменить маршрут или временно задерживали автотранспорт. В шести случаях члены этих комитетов также без разрешения заходили в автотранспортные средства Агентства. Агентство опротестовало все эти действия перед соответствующими властями.

28. В Сирийской Арабской Республике бушевал широкомасштабный вооруженный конфликт таким образом, что военные действия с участием проправительственных сил и вооруженных оппозиционных групп происходили на всей территории страны. В итоге в стране сложилась в целом неблагоприятная обстановка в плане безопасности, которая, в свою очередь, затрудняла свободное передвижение и доступ к гуманитарной помощи. Были убиты пятеро сотрудников Агентства (четверо в свободное от службы время и один во время поездки на работу), и еще четыре сотрудника были ранены из стрелкового оружия или в результате артиллерийских обстрелов. Было оборудовано несколько контрольно-пропускных пунктов, в том числе в Дамаске и прилегающих районах. Контрольно-пропускные пункты на маршрутах, по которым регулярно ездят сотрудники Агентства, сковывали его работу, поскольку автотранспортные средства Агентства подлежали досмотру. На конец отчетного периода Агентство подало 29 заявок на получение виз для международных консультантов; две из них были отклонены без объяснения причин.

29. По состоянию на конец 2012 года под стражей находились 15 сотрудников, из них 10 человек были задержаны израильскими властями, 2 — фактическими

властями в секторе Газа, 2 — иорданскими властями и 1 сотрудник был задержан ливанскими властями. Несмотря на многократные просьбы, с которым Агентство обратилось на основании резолюции 36/232 Генеральной Ассамблеи, израильские власти не обеспечили ему доступа к задержанным сотрудникам, хотя и предоставили определенную информацию о причинах задержания трех из этих четырех сотрудников. Ливанские власти представили определенную информацию об одном задержанном сотруднике и обеспечили доступ к нему, иорданские власти предоставили определенную информацию о двух задержанных сотрудниках, и фактические власти в секторе Газа обеспечили доступ к двум сотрудникам.

30. По состоянию на конец отчетного периода четыре сотрудника пропали без вести в Сирийской Арабской Республике. Предположительно они находятся под стражей.

Услуги и служебные помещения Агентства

31. Израильские власти по-прежнему ввели транзитные сборы за ввоз грузов в сектор Газа, в связи с чем в 2012 году БАПОР было вынуждено заплатить 199 942 долл. США. По мнению Агентства, этот сбор представляет собой прямой налог, от уплаты которого оно должно быть освобождено в соответствии с Конвенцией 1946 года. По мнению Израиля, этот сбор взимался за предоставление услуг и в силу этого отмене не подлежал. Контрольно-пропускные пункты Карни и Софа с 2010 года остаются закрытыми, в результате чего все грузы БАПОР должны ввозиться через один второстепенный контрольно-пропускной пункт Керем-Шалом. Поскольку этот контрольно-пропускной пункт не был приспособлен к приему контейнеров, все доставленные грузы до их транспортировки в сектор Газа приходилось перегружать на поддоны в порту. Притом что контрольно-пропускной пункт Керем-Шалом по плану должен был работать в течение 242 дней, фактически в течение 13 дней (т.е. 5,4 процента времени) он был закрыт для ввоза грузов. Из-за закрытия контрольно-пропускного пункта Карни и в связи с необходимостью перегрузки содержимого контейнеров на поддоны расходы, связанные с хранением, простым, перевозкой и укладкой грузов на поддоны, возросли примерно на 1,86 млн. долл. США, включая расходы, связанные с перевозкой грузов на поддонах, в размере 633 906 долл. США.

32. В июне 2010 года израильские власти объявили, что они либерализуют систему пропуска товаров гражданского назначения в Газу и поднимут лимиты на ввоз материалов для гражданских проектов, осуществляемых под международным контролем. По состоянию на конец 2012 года израильские власти утвердили 96 строительных проектов (23 — в 2012 году), отклонили 10 проектов и пока не приняли решения по 19 заявкам на осуществление строительных проектов, в том числе 6 заявкам на строительство шести школ, которые были поданы в июне 2011 года. По состоянию на конец отчетного периода БАПОР смогло завершить 37 строительных проектов (13 — только в 2012 году) и начать или возобновить осуществление 32 проектов в 2012 году. В связи с этим оно завезло строительные материалы (12 426 крупнотоннажных партий груза) для осуществления утвержденных израильскими властями проектов. Поскольку процедуры завоза строительных материалов были обременительными и требовали больших расходов, БАПОР пришлось в 2012 году нанять еще одного международного сотрудника (помимо одного сотрудника, который был нанят

ранее) и еще семь местных сотрудников с учетом новых бюрократических препонов. Кроме того, для обеспечения сохранности импортируемых материалов в 2012 году было нанято 1510 охранников.

33. В течение отчетного периода израильские власти продолжали требовать проведения типовых испытаний учебного, электронного, медицинского и прочего оборудования, предназначенного для официального использования. БАПОР импортирует товары для официального использования, соответствующие международным стандартам, и Организация Объединенных Наций считает, что требования, введенные Израилем, противоречат положениям Конвенции 1946 года, которая предусматривает освобождение от запрета и ограничений на импорт в отношении товаров для официального использования, импортируемых Организацией Объединенных Наций. По состоянию на конец отчетного периода имели место задержки партий грузов, отправляемых на Западный берег, на сроки, составлявшие свыше года, что повлекло за собой расходы на хранение в размере 64 000 долл. США, из них 34 000 долл. США за 2012 год. После обсуждения этого вопроса с компетентными израильскими властями был достигнут прогресс в его урегулировании после завершения отчетного периода.

34. В секторе Газа, на Западном берегу и в Ливане продолжалось осуществление программы для сотрудников по оперативной поддержке. Эта программа играла неоценимую роль в плане сохранения нейтралитета Организации Объединенных Наций; облегчения проезда сотрудников и автотранспортных средств БАПОР и провоза его грузов через контрольно-пропускные пункты и — на оккупированной палестинской территории — в районы, затронутые израильскими военными операциями; поддержки программ и инициатив Агентства; отслеживания гуманитарной ситуации с точки зрения положения палестинского населения; инспектирования объектов БАПОР; и обеспечения в определенной мере защиты палестинских беженцев, включая тех, кто был вынужден покинуть Сирийскую Арабскую Республику.

35. Конвенция 1946 года предусматривает, что помещения Организации Объединенных Наций неприкосновенны. Вопреки этому юридически обязательному положению израильские военные и силы безопасности дважды вторгались в помещения БАПОР на Западном берегу. По крайней мере восемь раз, обычно во время столкновений между израильскими войсками и палестинцами за пределами комплекса БАПОР, гранаты со слезоточивым газом или резиновые пули с металлическим сердечником, которые применяют израильские солдаты, попадали на территорию комплекса БАПОР. В период с 14 по 21 ноября 2012 года в секторе Газа в результате израильских ударов по расположенным поблизости объектам было повреждено 77 объектов БАПОР (причем два объекта получили весьма серьезные повреждения) и, таким образом, были причинены убытки, по оценкам составляющие 348 761 долл. США. Было также три других случая повреждения зданий школ БАПОР в результате израильских обстрелов, взрывов боеприпасов или воздушных ударов по объектам, находящимся поблизости от школ.

36. По состоянию на конец отчетного периода реконструкция складского помещения полевого отделения в Газе, разрушенного 15 января 2009 года, была почти полностью завершена.

37. На Западном берегу в результате вмешательства членов комитетов ООП по вопросам обслуживания лагерей, протестовавших против решения Агентст-

ва о пересмотре программы чрезвычайной помощи, в 496 отдельных случаях была прекращена или прервана работа БАПОР. В четырех случаях члены этих комитетов в несанкционированном порядке оглашали политические заявления на объектах БАПОР. Помимо этого, члены комитетов в знак протеста установили палатки на территории объектов БАПОР: две палатки были установлены членами комитета и одна — пострадавшими подрядчиками, принимавшими участие в осуществлении программы чрезвычайной помощи БАПОР. 3 февраля 2012 года в секторе Газа неизвестные в масках совершили нападение на строящийся объект БАПОР и подожгли бытовку охранника. В одном случае представители местных властей вторглись в центр распределения БАПОР и открыли огонь в направлении соседнего дома. В другом случае три человека ворвались в школу БАПОР и бросили бутылку с зажигательной смесью в охранника БАПОР, который получил ранения. В трех случаях ракеты, запущенные неустановленными палестинцами, попали в объекты БАПОР на территории сектора Газа. В одном случае в результате произошедшего неподалеку взрыва получила незначительные повреждения школа БАПОР.

38. В Сирийской Арабской Республике ущерб от конфликта за отчетный период оценивается в несколько миллионов долларов США. В результате артиллерийских обстрелов пострадали 24 объекта БАПОР: 14 в Дамаске и Риф-Дамаске, 9 в Деръа и Музейрибе и 1 в Эйн-эт-Тель, недалеко от Халеба. В одном случае объект БАПОР получил повреждения в результате обстрела из стрелкового оружия.

39. Кроме того, в Сирийской Арабской Республике Агентство получило несколько сообщений о временном пребывании вооруженных элементов на объектах БАПОР, которые Агентство было не в состоянии проверить из-за ограниченных возможностей доступа, а также одно подтвержденное сообщение о том, что вооруженные элементы используют один из объектов Агентства, Центр развития образования в дамаском районе Хаджр аль-Асвад, в качестве базы для операций. Из-за ожесточенных столкновений в этом районе БАПОР ранее закрыло Центр и убрало со здания, в котором он размещался, все, что указывало на его принадлежность к Организации Объединенных Наций. Было зарегистрировано 17 случаев угона автотранспортных средств БАПОР: 12 в Дамаске и его пригородах, по одному — в Думе, Музейрибе и Хирбет-Газале, и два — в окрестностях Деръа. В ходе одного из последних инцидентов двое сотрудников были временно задержаны вооруженными боевиками и жестоко избиты.

40. В Сирийской Арабской Республике в результате вооруженного разбоя наблюдалось расхищение значительной части грузов гуманитарной помощи Агентства, обычно на этапе их доставки получателям. В июне были угнаны два большегрузных автомобиля БАПОР, которые везли в Халеб несколько тонн продовольствия, учебных материалов и предметов медицинского назначения. Сотрудникам БАПОР впоследствии удалось найти порожние грузовики. В декабре были угнаны три грузовых автомобиля подрядной организации (DHL) с грузом продовольствия для БАПОР, следовавшие в Халеб. Были похищены примерно 36,5 тонн продовольствия и предметов медицинского назначения.

41. В Иордании вторжений на территорию объектов БАПОР зарегистрировано не было. В Ливане произошел случай, когда в Бурж-эш-Шемали вооруженные палестинцы совершили нападение на сотрудника БАПОР, в результате которого он был ранен, и повредили его служебный кабинет. Три раза неизвест-

ные обстреливали объекты БАПОР, в результате чего был причинен материальный ущерб, в том числе зданию полевого отделения в Ливане. Имел место факт организации политической группировкой несанкционированных мероприятий в двух школах БАПОР; кроме того, имел место также случай вторжения группы неизвестных в три школы БАПОР с целью сагитировать учащихся на участие в демонстрации. Было зарегистрировано, по крайней мере, 16 случаев, когда получатели помощи закрывали отделения БАПОР, а также три случая, когда они совершали нападения на объекты БАПОР, причем в одном случае БАПОР понесло материальный ущерб.

42. Сознвая свою обязанность обеспечивать охрану и безопасность своего персонала и будучи глубоко обеспокоенным по поводу опасности угроз в отношении его сотрудников и многочисленных нападений на них во всех пяти районах его операций, Агентство в сотрудничестве с национальными властями и в соответствии с привилегиями и иммунитетами Организации Объединенных Наций ищет способы предотвращения нападений и борьбы с ними.

Прочие вопросы

43. В 2012 году БАПОР не получило возмещения налога на добавленную стоимость от правительства Палестины. По состоянию на 31 декабря 2012 года общая сумма подлежащего возмещению Агентству налога на добавленную стоимость в отношении товаров и услуг, закупленных для Западного берега и сектора Газа, составляла порядка 76,64 млн. долл. США.

44. В течение отчетного периода Агентству, как и раньше, приходилось оплачивать сирийским властям портовые и другие сборы, что противоречит положениям Соглашения 1948 года, заключенного между Организацией Объединенных Наций и правительством Сирийской Арабской Республики. В 2012 году в виде налогов и сборов было выплачено в общей сложности 35 862 долл. США.

45. 15 февраля со счета Агентства в банке «Эйч-эс-би-си» по решению исполнительного органа иорданского суда в порядке исполнительного производства была изъята сумма, составляющая приблизительно 74 000 долл. США. Несмотря на то, что в адрес правительства — до и после конфискации средств — был направлен целый ряд просьб и протестов, и невзирая на ходатайства Генерального комиссара и Юрисконсульта Организации Объединенных Наций, эти средства так и не были возвращены.

46. В течение отчетного периода Агентство сталкивалось с трудностями при получении в таможенном департаменте министерства финансов Иордании освобождения от таможенных пошлин и других сборов в отношении ввозимых для официального использования транспортных средств. Иорданские власти обосновывали введение произвольных квот ссылками на положения внутреннего законодательства. БАПОР считает, что введение квот и других ограничений идет вразрез с положениями об освобождении Агентства от ограничений на импорт по Конвенции 1946 года и двустороннему соглашению, заключенному с Иорданией в 1951 году. В 2012 году департамент по сборам от выдачи водительских удостоверений и регистрации автотранспортных средств министерства финансов Иордании потребовал от БАПОР оплачивать сбор за технический осмотр и регистрацию официальных автотранспортных средств БАПОР, и Агентство, соответственно, выразило по этому поводу протест, так как это

прямой налог, от которого оно освобождено в соответствии с Конвенцией 1946 года.

Правовой статус палестинских беженцев в районах операций Агентства

47. Правовой статус палестинских беженцев в Иордании, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в секторе Газа не претерпел существенных изменений по сравнению с тем, о котором говорилось в докладе Генерального комиссара за 2008 год¹³.

48. В дополнение к тому вопросу, который рассматривался в докладе Генерального комиссара за 2010 год¹⁴, по состоянию на конец отчетного периода все еще не были одобрены правоприменительные акты в отношении поправок к законам о труде и социальном обеспечении, принятых парламентом Ливана 17 августа 2010 года. В 2012 году Ливан столкнулся с проблемой массового притока палестинских беженцев, спасающихся от насилия в Сирийской Арабской Республике. По состоянию на конец отчетного периода границу Ливана пересекли более 10 000 палестинских беженцев. К палестинским беженцам из Сирийской Арабской Республики применялись иные процедуры выдачи виз, нежели к другим сирийским беженцам: на них, в частности, распространялись ограничения, которые обычно применяются по отношению к палестинским беженцам в Ливане.

49. В течение отчетного периода в Иорданию прибыли 2000 палестинских беженцев из Сирийской Арабской Республики. В октябре 2012 года правительство публично заявило о том, что палестинцам с сирийскими проездными документами, спасающимся от конфликта в Сирийской Арабской Республике, будет закрыт въезд на территорию Иордании. БАПОР известно о том, что в течение отчетного периода 19 палестинцев были принудительно возвращены в Сирийскую Арабскую Республику. 12 сентября 2012 года один из палестинских беженцев, высланных в Сирийскую Арабскую Республику, был убит. Палестинские беженцы из Сирийской Арабской Республики содержатся в специальном лагере, где для них введены более жесткие ограничения передвижения за пределами территории лагеря по сравнению с сирийцами, размещенными в аналогичных лагерях.

Е. Обзор финансового положения

50. За исключением 146 штатных международных должностей, финансируемых Генеральной Ассамблеей из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2012–2013 годов, операции и проекты БАПОР, а также призывы к оказанию чрезвычайной помощи финансируются за счет добровольных взносов доноров.

51. Согласно непроверенным финансовым ведомостям, в 2012 году расходы Агентства составили 1001,5 млн. долл. США. Самым крупным компонентом были расходы по линии нецелевого регулярного бюджета в размере 663,9 млн. долл. США, которые составляли 66,3 процента от общего объема расходов. На долю мероприятий, финансируемых в целевом порядке, чрезвычайных меро-

¹³ См. A/64/13, пункты 52–55.

¹⁴ См. A/67/13, пункт 51.

приятий и проектов приходилось соответственно 3,7 процента, 16,5 процента и 13,5 процента. Недостаточное финансирование вынудило Агентство принять ряд мер по обеспечению жесткой экономии средств, включая сокращение расходов на поездки для прохождения обучения.

52. В 2012 году программа в области образования по-прежнему была самой крупной программой, на реализацию которой было затрачено 381,7 млн. долл. США, что соответствует 57 процентам от общего объема ресурсов по линии нецелевого регулярного бюджета, составлявшего 663,9 млн. долл. США.

Таблица 1

Фактические расходы по линии нецелевого регулярного бюджета с разбивкой по районам операций и программам, 2012 год
(В тыс. долл. США)

Программы	Сектор Газа		Ливан		Сирийская Арабская Республика		Иордания		Западный берег		Штаб-квартира		Всего	
Образование	158 795	66%	40 723	48%	33 935	62%	88 621	67%	57 324	54%	2302	5%	381 700	57%
Здравоохранение	37 457	15%	20 144	24%	7 540	14%	23 548	18%	25 582	24%	667	2%	114 938	17%
Инфраструктура	3 170	1%	4 971	6%	1 482	3%	364	0%	1 057	1%	1539	4%	12 583	2%
Чрезвычайная помощь и социальные услуги	13 695	6%	6 107	7%	3 016	6%	5 744	4%	6 260	6%	1073	2%	35 895	5%
Поддержка	29 217	12%	12 647	15%	8 709	16%	13 820	10%	16 651	16%	37705	87%	118 749	18%
	242 334	100%	84 592	100%	54 682	100%	132 097	100%	106 874	100%	43 286	100%	663 865	100%

Диаграмма I

Расходы по линии нецелевого регулярного бюджета с разбивкой по программам, 2012 год

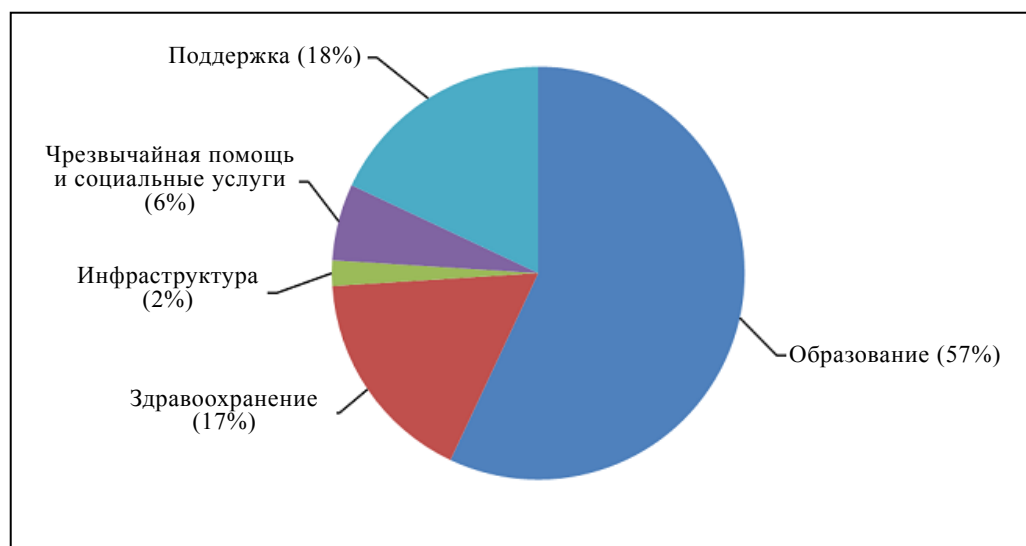


Таблица 2

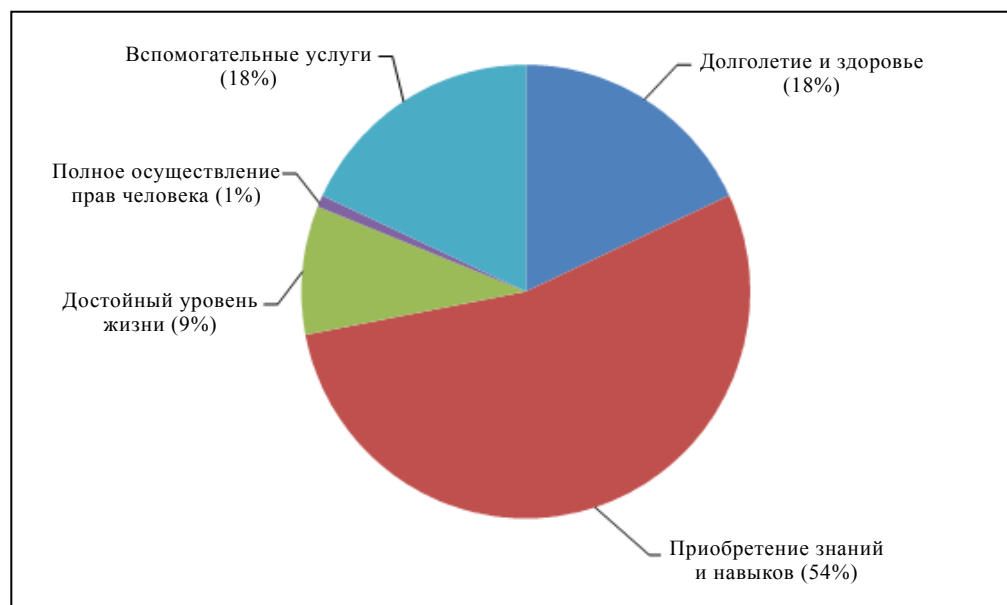
Фактические расходы по линии нецелевого регулярного бюджета с разбивкой по районам операций и целям в области развития человеческого потенциала, 2012 год

(В тыс. долл. США)

Программы	Сектор Газа		Ливан		Сирийская Арабская Республика		Иордания		Западный берег		Штаб-квартира		Всего	
Долголетие и здоровье	36 502	15%	24 631	29%	8 676	16%	23 548	18%	25 595	24%	1 525	4%	120 477	18%
Приобретение знаний и навыков	154 462	64%	37 295	44%	31 532	58%	82 786	63%	51 362	48%	2 328	5%	359 765	54%
Достойный уровень жизни	20 274	8%	9 200	11%	4 308	8%	10 630	8%	11 639	11%	1 595	4%	57 646	9%
Полное осуществление прав человека	1 898	1%	339	0%	828	2%	950	1%	675	1%	133	0%	4 823	1%
Вспомогательные услуги	29 198	12%	13 127	16%	9 338	17%	14 183	11%	17 603	16%	37 705	87%	121 154	18%
	242 334	100%	84 592	100%	54 682	100%	132 097	100%	106 874	100%	43 286	100%	663 865	100%

Диаграмма II

Расходы по линии нецелевого регулярного бюджета с разбивкой по целям в области развития человеческого потенциала, 2012 год



Глава II

Приоритеты в районах операций

А. Иордания

53. По состоянию на 31 декабря 2012 года в Иордании находился наибольший контингент зарегистрированных палестинских беженцев, численность которых составила 2 034 641 человек. В течение отчетного периода для устранения проблемы дефицита средств местное руководство Агентства продолжало изыскивать пути достижения высокой эффективности и экономии средств, а также осуществляло реформы в области здравоохранения и образования. Методика создания бригад по охране здоровья семьи была внедрена еще в трех медицинских центрах, благодаря чему комплексным первичным медико-санитарным обслуживанием, ориентированным на интересы бенефициаров, были охвачены 86 650 человек, а еще в пяти медицинских центрах была внедрена электронная система здравоохранения, охватившая в 2012 году 237 130 человек. Во всех 26 медицинских центрах была введена система записи на прием к врачу, позволяющая сократить время ожидания. Наряду с этим в школах БАПОР показатели успеваемости по всем четырем предметам, по которым определяется успеваемость в школе на национальных экзаменах для десятого класса, продолжали превышать аналогичные показатели в государственных школах в Иордании. В результате совокупного воздействия таких факторов, как сокращение бюджетных ресурсов, последствия увеличения окладов государственных служащих для окладов сотрудников БАПОР и повышение инфляции, полевое отделение в Иордании было вынуждено ввести мораторий на открытие новых должностей и ограничения в отношении набора персонала для заполнения вакантных должностей сотрудников передового эшелона и сохранить мораторий на капиталовложения, за исключением случаев замены небезопасного оборудования.

В. Ливан

54. По состоянию на 31 декабря 2012 года численность зарегистрированных палестинских беженцев в Ливане составила 441 543 человека. В течение отчетного периода Агентство продолжало проводить реформы в рамках осуществления своей программы в области здравоохранения. Продолжалось внедрение методики создания медицинских бригад по охране здоровья семьи, которая к концу 2012 года применялась в 13 из 28 медицинских учреждений. Агентство расширило охват услугами высокоспециализированной медицинской помощи, объем которых вырос с 30 процентов от стоимости услуг в работающих на договорной основе больницах в 2010 году до 50 процентов по состоянию на 1 мая 2012 года; Агентство продолжает осуществлять специальную программу по оказанию помощи пациентам, страдающим от хронических заболеваний. В результате проведения реформы в области образования продолжают совершенствоваться учебные программы и методика преподавания, а также повышается эффективность работы учителей. Полевое отделение в Ливане представило новые учебники по английскому и арабскому языкам для первых ступеней начальной школы, расширило поддержку, оказываемую в процессе обучения, в том числе учащимся с более низкой успеваемостью, и продолжало выделять средства для организации подготовки преподавателей и проведения курсов по

вопросам управления для старших преподавателей и специалистов в области образования. Это стало возможным благодаря традиционной поддержке со стороны Европейского союза, которая была продлена еще на пять лет.

С. Сирийская Арабская Республика

55. По состоянию на 31 декабря 2012 года численность зарегистрированных палестинских беженцев в Сирийской Арабской Республике составила 525 525 человек. В течение отчетного периода в связи с обострением вооруженного конфликта на всей территории страны, особенно в мухафазе Риф-Дамаск, примерно 250 000 палестинских беженцев были вынуждены бросить свои дома. В порядке реагирования на сложившуюся ситуацию местное руководство Агентства значительно расширило масштабы оказания гуманитарной помощи, используя средства, поступившие в ответ на призывы о предоставлении гуманитарной помощи, и уделяя первоочередное внимание оказанию поддержки в виде предоставления денежных средств, медицинской помощи, жилья и продуктов питания. Вооруженный конфликт продолжал сказываться на оказании БАПОР услуг в лагерях для беженцев на всей территории Сирийской Арабской Республики, в результате чего там снизилась школьная посещаемость, сократилась гуманитарная помощь и уменьшились масштабы медицинского обслуживания и объемы микрофинансирования. Тем не менее в большинстве районов Агентству удалось продолжить свою деятельность. Везде, где это было возможно, Агентство стремилось продолжать осуществление социальных проектов и проектов развития инфраструктуры. Однако в условиях разгорания конфликта и стремительного роста гуманитарных потребностей среди палестинских беженцев потребовалось резко расширить масштабы и разнообразить виды предоставляемой чрезвычайной помощи. Уделив в 2012 году приоритетное внимание оказанию чрезвычайной помощи в виде предоставления денежных средств, медицинских услуг, продуктов питания и жилья, БАПОР укрепило потенциал и нарастило запасы для оказания в 2013 году дополнительной чрезвычайной непродовольственной помощи и предоставления предметов гигиены и санитарии.

Д. Западный берег

56. По состоянию на 31 декабря 2012 года численность зарегистрированных палестинских беженцев на Западном берегу составила 741 409 человек. В течение отчетного периода полевое отделение Агентства на Западном берегу продолжало реформировать свои программы. В течение года в области здравоохранения в семи медицинских центрах на Западном берегу была внедрена система, основанная на создании медицинских бригад по охране здоровья семьи. Как показывают первые результаты, стало более равномерным распределение рабочей нагрузки между медицинским персоналом и было оптимизировано применение лекарственных препаратов. В октябре 2012 года в рамках осуществления программы в области образования на местах была начата также реализация программы повышения квалификации под названием «Как стать лидером, чтобы строить будущее». Полевое отделение на Западном берегу планирует также осуществить программу по обновлению механизма социальной защиты посредством создания и тестирования новой системы целевого охвата.

БАПОР по-прежнему уделяет внимание как мерам защиты, предусматриваемым в рамках его программ, так и мероприятиям по обеспечению защищенности, проводимым на различных уровнях. Перед соответствующими органами власти продолжали ставиться вопросы, касающиеся политики и практики, в результате которых палестинские беженцы продолжают страдать от лишений и перемещений, и информация о событиях на местах доводилась до сведения других заинтересованных сторон. В рамках осуществления различных инициатив по предоставлению мер защиты Агентство способствовало ослаблению угроз, которым подвергалось в плане обеспечения защищенности население зоны С, Восточного Иерусалима и «стыковой зоны».

Е. Сектор Газа

57. По состоянию на конец 2012 года численность зарегистрированных палестинских беженцев в секторе Газа составила 1 203 135 человек. В 2012 году полевое отделение БАПОР в Газе провело обследование по вопросам нищеты с применением формулы косвенных показателей. Во второй половине года оно провело также повторную оценку уровня нищеты. В рамках этого процесса были организованы повторное посещение и опрос свыше 70 000 семей, результаты которого свидетельствуют об ухудшении показателей нищеты в секторе Газа. Согласно полученным данным, в общей сложности 32 процента палестинских беженцев живут в условиях крайней нищеты и не в состоянии удовлетворить свои элементарные потребности в продуктах питания. БАПОР предоставило непосредственную помощь продовольствием в общей сложности свыше 150 000 семей, или 800 000 человек, посредством проведения в 2012 году в секторе Газа мероприятий как по оказанию чрезвычайной помощи, так и по обеспечению социальной защиты. Кроме того, БАПОР занималось повышением уровня продовольственной безопасности посредством применения схемы «деньги за труд», известной как программа создания рабочих мест. В 2012 году непосредственную помощь по этой программе получили свыше 10 000 палестинских беженцев. Восстановление сектора Газа по-прежнему являлось в 2012 году одной из ключевых приоритетных задач, и для реализации в ускоренном порядке разработанного Агентством в 2009 году плана восстановления и реконструкции прилагались неустанные усилия. В соответствии с этим планом к концу 2012 года БАПОР завершило осуществление 16 проектов по строительству одного медицинского учреждения, семи новых школ и 1279 единиц жилья с помощью подрядчиков и 260 единиц жилья с предоставлением денежной помощи. Осуществление этих строительных проектов позволило создать в 2012 году примерно 14 000 рабочих мест в эквиваленте полной занятости по строительным специальностям и в сфере изготовления местных строительных материалов.

Глава III

Обзор подпрограмм с учетом целей БАПОР в области развития человеческого потенциала

58. Начиная с 2010 года БАПОР в своей деятельности руководствуется целями, изложенными в его среднесрочной стратегии на 2010–2015 годы. Эта стратегия определяет направленность работы Агентства на основе 15 стратегических целей, каждая из которых увязана с одной или несколькими из четырех целей в области развития человеческого потенциала: долгая и здоровая жизнь; приобретение знаний и навыков; достойный уровень жизни; и полное осуществление прав человека. В 2012 году полевые отделения Агентства и департаменты штаб-квартиры проводили работу по достижению поставленных на двухгодичный период целей, изложенных в имплементационных планах полевых отделений и штаб-квартиры, которые основаны на пятилетней стратегической концепции Агентства и результатах оценок потребностей палестинских беженцев, проводившихся каждым полевым отделением.

А. Цель 1

Долгая и здоровая жизнь

59. Агентство стремится решить задачу по достижению цели развития человеческого потенциала, предусматривающей обеспечение долгой и здоровой жизни, посредством проведения мероприятий в рамках своей программы в области здравоохранения и программы благоустройства лагерей и развития их инфраструктуры в сотрудничестве, когда это представляется возможным, с принимающими странами и национальными и международными партнерами.

60. Агентство оказывает первичную медико-санитарную помощь палестинским беженцам через свои 139 медицинских центров. Несмотря на улучшение положения в области здравоохранения, главными медицинскими проблемами среди палестинских беженцев являются сейчас неинфекционные заболевания. Расходы, связанные с лечением неинфекционных заболеваний, заставили БАПОР приступить в 2011 году к проведению реформ в области здравоохранения посредством внедрения методики создания медицинских бригад по охране здоровья семьи и электронной системы заполнения медицинских карт известной как электронная система здравоохранения. Медицинская бригада по охране здоровья семьи представляет собой группу медицинских специалистов различного профиля, которые совместными усилиями обеспечивают медицинское обслуживание, ориентированное на интересы отдельного человека и семьи в целом. К концу отчетного периода методика создания медицинских бригад по охране здоровья семьи была внедрена в общей сложности в 34 медицинских учреждениях. В этих медицинских учреждениях улучшились показатели распределения рабочей нагрузки и использования рабочего времени и профессиональных навыков персонала. Среднее число принимаемых врачом за день пациентов сократилось с более чем 100 до примерно 80 пациентов в день. Уменьшилось время ожидания в очередях и увеличилось время приема. Тем не менее предполагается, что из-за постоянно растущих темпов распространения неинфекционных заболеваний увеличатся расходы на госпитализацию. В силу политических, географических и/или финансовых причин палестинские бе-

женцы зачастую имеют ограниченный доступ к специализированному больничному обслуживанию. Серьезные проблемы с осуществлением программы Агентства в области здравоохранения в Сирийской Арабской Республике возникли в связи с разгоревшимся там вооруженным конфликтом.

61. В 2012 году БАПОР осуществило, в основном в Ливане и секторе Газа, проекты по развитию инфраструктуры, предусматривавшие укладку 8 км магистрального канализационного трубопровода, 16 км водопроводных труб и 230 000 кв. метров дорожного покрытия.

Стратегическая цель 1

Обеспечение всеобщего доступа к качественному, комплексному первичному медико-санитарному обслуживанию

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
Всеобщий доступ к качественному, комплексному первичному медико-санитарному обслуживанию	Сокращение доли прописываемых антибиотиков	Исходный показатель	25,8
		Целевой показатель	25
		Фактический показатель	24,6

Стратегическая цель 2

Охрана и укрепление здоровья семьи

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
Охрана и укрепление здоровья семьи на устойчивой основе	Показатели младенческой смертности сопоставимы с аналогичными показателями в принимающих странах	Исходный показатель	23,0
		Целевой показатель	22,0
		Фактический показатель	22,0

Стратегическая цель 3

Профилактика болезней и борьба с ними

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
Дальнейшее приближение показателей распространенности инфекционных заболеваний среди беженцев к аналогичным показателям в принимающих странах	i) Сохранение показателей иммунизации в отношении заболеваний, поддающихся профилактике с помощью вакцин	Исходный показатель (2011 год)	99,6
		Целевой показатель (2013 год)	99,1
		Фактический показатель (2012 год)	99,5
	ii) Сохранение доли жилищ, подключенных к коммунальной системе водоснабжения	Исходный показатель (2011 год)	99,8
		Целевой показатель (2013 год)	100
		Фактический показатель (2012 год)	99,9

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
	iii) Увеличение доли жилищ, подключенных к коммунальной системе канализации	Исходный показатель (2011 год)	92
		Целевой показатель (2013 год)	94
		Фактический показатель (2012 год)	93

Мероприятия

- Предоставление палестинским беженцам 9,7 миллиона амбулаторных медицинских консультаций, в том числе 211 832 консультации со специалистами, в 139 медицинских учреждениях Агентства
- Периодическое проведение научных обследований состояния здоровья
- Совершенствование системы управления информацией в области здравоохранения и проведение дальнейшей компьютеризации в целях подключения медицинских учреждений к полевым отделениям и штаб-квартире
- Освоение в координации с правительствами принимающих стран новых источников питьевой воды в целях удовлетворения потребностей палестинских беженцев в соответствии с руководящими принципами Всемирной организации здравоохранения и местными стандартами
- Предоставление услуг по дородовому и послеродовому уходу и планированию семьи, включая проведение осмотра на предмет выявления анемии и обеспечение железосодержащими и витаминными добавками, для 317 061 клиента
- Предоставление услуг по охране здоровья для 233 492 детей младенческого, младшего и школьного возраста, включая первичную иммунизацию и реиммунизацию всех зарегистрированных детей в возрасте до двух лет
- Проведение обследования лиц старше 40 лет на предмет выявления гипертонии и сахарного диабета в медицинских центрах БАПОР. Оказание помощи 193 328 пациентам, страдающим от неинфекционных заболеваний
- Продолжение осуществления в Ливане проекта по модернизации систем водоснабжения в семи лагерях для палестинских беженцев. Укладка в общей сложности 0,44 км труб магистрального водопровода
- Подготовка проекта строительства системы водоснабжения и канализации для лагеря Эр-Рашидия в Ливане
- Укладка в рамках осуществления проектов по переселению в районах Хан-Юнуса и Рафаха в секторе Газа 228 840 кв. м дорожного покрытия, 7,4 км канализационного трубопровода и 15,0 км водопроводных труб
- Строительство, ремонт или расширение двух медицинских центров и восстановление восьми медицинских центров. Продолжение строительства двух медицинских центров

В. Цель 2

Приобретение знаний и навыков

62. В ведении БАПОР находятся 694 начальные и подготовительные школы, функционирующие в пяти районах его операций, а также 8 средних школ в Ливане, предоставляющие возможность получения бесплатного начального образования для примерно полумиллиона детей палестинских беженцев. Показатели грамотности среди палестинских беженцев сопоставимы с аналогичными региональными и глобальными показателями, и с 1960-х годов показатели приема в школы мальчиков и девочек находятся на одном уровне. В октябре 2011 года БАПОР приступило к осуществлению стратегии реформ в сфере образования. Эта стратегия направлена на изменение порядка проведения занятий в классах. Для достижения этого предусматривается реформирование политики и практики по восьми ключевым направлениям деятельности: повышение квалификации учителей и расширение прав и возможностей школы; оценка учебного плана и успеваемости учащихся; всеобщее образование; профессионально-техническое образование и подготовка и молодежная проблематика; механизмы администрирования и управления; стратегическое планирование; исследования и разработки; и партнерское взаимодействие, коммуникация и информационные технологии. В отчетном периоде был отмечен прогресс в отношении предоставления стратегических указаний и обеспечения согласованности действий во всех видах планирования и отчетности. К ним относятся: политика просветительской деятельности в области прав человека; политика в области всеобщего образования, направленная на создание системы образования БАПОР, обеспечивающей удовлетворение потребностей всех учащихся БАПОР; и политика в отношении преподавательского состава, которая предусматривает создание структур и систем, способствующих повышению профессионального уровня и мотивации педагогов БАПОР. Разработан базовый учебный план, на основе которого БАПОР будет оценивать и дополнять учебные планы правительств принимающих стран.

Стратегическая цель 4

Обеспечение всеобщего доступа к начальному образованию и всеобщего охвата этим образованием

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
а) Расширение доступа к качественному образованию	а) Соотношение между числом учеников и учителей	Исходный показатель (2011 год)	27,94/1
		Целевой показатель	28/1
		Фактический показатель (2012 год)	27,81/1
b) Обеспечение всеобщего доступа к начальному образованию и всеобщего охвата этим образованием	b) i) Показатели выбытия из начальных школ ^a Мальчики	Исходный показатель (2011 год)	0,66
		Целевой показатель	0,49
		Фактический показатель (2012 год)	2,64

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
	Девочки	Исходный показатель (2011 год)	0,36
		Целевой показатель	0,30
		Фактический показатель (2012 год)	1,70
	ii) Показатели выбытия из подготовительных школ		
	Мальчики	Исходный показатель (2011 год)	3,05
		Целевой показатель	3,04
		Фактический показатель (2012 год)	5,88
	Девочки	Исходный показатель (2011 год)	1,73
		Целевой показатель	2,53
		Фактический показатель (2012 год)	4,22

Примечание: Последние имеющиеся внутренние данные БАПОР по состоянию на начало 2011 года.

^a Совокупные показатели выбытия без учета данных по полевому отделению в Сирийской Арабской Республике.

Стратегическая цель 5

Повышение качества и улучшение показателей образования в соответствии с установленными стандартами

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
а) Повышение эффективности контроля качества обучения	а) Изменение процентного показателя средних баллов, полученных учащимися в ходе проверки академической успеваемости, с разбивкой по признаку пола	Исходный показатель (2010 год)	0,0
		Целевой показатель (2013 год)	2,8
		Фактический показатель (2012 год)	Нет данных
б) Повышение уровня профессиональной подготовки преподавательского состава	б) Процентная доля преподавателей, отвечающих предъявляемым профессиональным требованиям	Исходный показатель (2010 год)	69
		Целевой показатель (2013 год)	93
		Фактический показатель (2012 год)	95

Стратегическая цель 6**Расширение доступа к получению образования для учащихся с особыми потребностями в плане обучения**

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатель</i>	
		<i>Единица измерения</i>	<i>В процентах</i>
а) Повышение качества оценки учащихся с особыми потребностями в плане их обучения, улучшение их распределения по учебным заведениям и более активное их вовлечение в процесс обучения наравне с другими учащимися	Доля выявленных учащихся с особыми потребностями, получающих поддержку	Исходный показатель (2011 год)	4,1
		Целевой показатель (2013 год)	4
		Фактический показатель (2012 год)	3,7 ^a

^a База учета данных по Сирийской Арабской Республики.

Мероприятия

- Предоставление общеобразовательной подготовки примерно 500 000 детей-беженцев, отвечающих соответствующим критериям, примерно в 700 начальных и подготовительных школах БАПОР (и в средних школах в Ливане)
- Разработка и проведение политики в области подготовки преподавательского состава и стратегий повышения квалификации в отношении примерно 18 000 учителей и подготовка и проведение целевых курсов профессиональной подготовки в целях улучшения качества преподавания и обучения
- Проведение тестов по контролю за успеваемостью для учащихся четвертых и восьмых классов в одной трети школ
- Строительство, ремонт или расширение в общей сложности 12 школ, 1 яслей и 2 детских садов; восстановление 10 школ. По состоянию на конец отчетного периода велось строительство в общей сложности 33 школ

С. Цель 3**Достойный уровень жизни**

63. В течение отчетного периода БАПОР продолжало обеспечивать функционирование системы социальной защиты, включая оказание продовольственной и денежной помощи, а также специализированных услуг для почти 300 000 палестинских беженцев. В результате проведенных реформ во всех пяти районах операций для отбора получателей помощи была внедрена точная и единообразная система целевого охвата, позволяющая добиться выявления наиболее уязвимых лиц для предоставления им услуг. В связи с обострением кризиса в Сирийской Арабской Республики в рамках программы Агентства по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг была налажена координация предпринимаемых Агентством региональных мер реагирования на чрезвычайные ситуации. В отчетном периоде проводились реформы, призванные сформировать в штаб-квартире небольшой по размеру, но более эффективный департамент по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг, в большей степени способный обеспечить поддержку работы, проводимой на местах, за счет предоставления технических и резервных сил и средств. Штатное рас-

писание Департамента составлено с учетом применения более целостного подхода к решению вопросов, связанных с многогранностью проблемы нищеты. В районах операций оказывалось содействие в рационализации пакетов мер по предоставлению чрезвычайной и традиционной помощи, в совершенствовании и модифицировании систем целевого охвата, в обеспечении поддержки мер реагирования на чрезвычайные ситуации и в усилении внимания к гендерной и молодежной тематике и ее актуализации. БАПОР придало значительный импульс молодежной проблематике благодаря проведенной ею в марте 2012 года Брюссельской молодежной конференции; Агентство является участником общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по делам молодежи, а также общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. Агентство активно занимается проблемой гендерного насилия и в настоящий момент располагает системами консультирования, действующими во всех пяти районах операций.

64. В отчетный период в рамках программы БАПОР по развитию инфраструктуры и благоустройству лагерей велось строительство или восстановление жилья для семей, живущих в неблагополучных, небезопасных и антисанитарных условиях.

65. Достижению цели 3 БАПОР в области развития человеческого потенциала способствует также программа Агентства в области образования посредством расширения возможностей трудоустройства благодаря осуществлению его программы профессионально-технической подготовки. Для более точного определения актуальности, результативности и эффективности этой программы ее показатели были пересмотрены в координации со всеми районами операций.

Стратегическая цель 7 Сокращение масштабов крайней нищеты

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
Расширение возможностей людей, живущих в условиях крайней нищеты, удовлетворять свои элементарные потребности в продуктах питания	Увеличение процентной доли людей, живущих в условиях крайней нищеты, среди получателей помощи в рамках системы социальной защиты БАПОР	Исходный показатель (2011 год)	53
		Целевой показатель (2013 год)	56
		Фактический показатель (2012 год)	61

Мероприятия

- Ежеквартальное получение продовольственной помощи и/или денежных субсидий в среднем 298 059 лицами

- Налаживание Департаментом по чрезвычайной помощи и социальным услугам в порядке реагирования на обостряющийся кризис в Сирийской Арабской Республике координации предпринимаемых Агентством региональных мер реагирования на чрезвычайные ситуации, а также выполнение им ведущей роли в деле подготовки призыва БАПОР об оказании чрезвычайной помощи на оккупированной палестинской территории и в обеспечении участия Агентства в процессе подготовки призывов к совместным действиям

Стратегическая цель 8

Смягчение непосредственных последствий чрезвычайных ситуаций для отдельных лиц

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	Количество
Ослабление последствий финансового кризиса для семьи	Получение продовольственных пайков лицами, которые относятся к категории беженцев, недостаточно обеспеченных продовольствием, или уязвимых групп населения	Исходный показатель	732 762
		Целевой показатель	667 500
		Фактический показатель (2012 год)	798 499

Стратегическая цель 9

Предоставление комплексных финансовых услуг и обеспечение доступа к кредитам

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	Количество
Расширение масштабов предоставления финансовых услуг	i) Количество предоставленных ссуд	Исходный показатель (2011 год)	39 998
		Целевой показатель	48 065
		Фактический показатель (2012 год)	32 892
	ii) Размер предоставленных ссуд	В млн. долл. США	
		Исходный показатель (2011 год)	44,38
		Целевой показатель	60,98
		Фактический показатель (2012 год)	36,43

Мероприятия

- Предоставление 32 892 ссуд в рамках программы микрофинансирования в 2012 году на сумму 36,43 млн. долл. США с учетом предоставления 14 506 ссуд на сумму 21,03 млн. долл. США на оккупированной палестинской территории, 10 571 ссуды на сумму 11,72 млн. долл. США — в Иордании и 7815 ссуд на сумму 3,68 млн. долл. США — в Сирийской Арабской Республике
- Снижение общего числа охваченных в течение года клиентов на 18 процентов и уменьшение на столько же объема предоставленных ссуд. Это снижение во многом объясняется конфликтом, разгоревшимся в Сирийской Арабской Республике, где показатели охвата уменьшились на 56 процентов. Небольшое снижение показателя охвата было отмечено также на Западном берегу, где он уменьшился почти на 3 процента, что компенсировалось повышением показателя в секторе Газа почти на 5 процентов. Особенно следует отметить, что в Иордании показатель охвата вырос на 38 процентов
- Предоставление предприятиям в качестве начального капитала 22 704 ссуд на сумму 24,59 млн. долл. США по линии кредитования микропредприятий, дополнительного кредитования микропредприятий, кредитования мелких предприятий, кредитования групп с солидарной ответственностью, кредитования домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, и предоставления молодежи ссуд
- Предоставление 10 188 потребительских кредитов и жилищных ссуд на сумму 11,84 млн. долл. США в целях оказания поддержки в таких областях, как образование и здравоохранение, наращивания активов домашних хозяйств и создания возможностей для семей в плане улучшения жилищных условий путем выдачи кредитов на ремонт, техническое обслуживание и строительство
- Увеличение доли палестинских беженцев до 46 процентов от общего числа всех клиентов, а предприятий неформального сектора — до 92 процентов от общего количества финансировавшихся предприятий
- Увеличение доли ссуд, предоставляемых женщинам, в портфеле кредитов до 38 процентов, а молодых клиентов в возрасте 18–30 лет — до 31 процента от общего числа всех заемщиков. В целях дальнейшего улучшения охвата молодых людей в 2012 году в рамках этой программы был представлен новый продукт, предусматривающий предоставление начального капитала для создания предприятия (*мубадарати*), в порядке содействия самостоятельной занятости и созданию новых возможностей предпринимательской деятельности для молодых мужчин и женщин
- Осуществление этой программы на оккупированной палестинской территории и в Иордании по-прежнему исключительно на основе самофинансирования и операционной самоокупаемости при том, что ее осуществление в Сирийской Арабской Республике влечет за собой серьезные убытки в размере свыше 3 млн. долл. США, что обусловлено в первую очередь изменением курса сирийского фунта по отношению к доллару США
- Провал усилий по достижению целевых показателей 2012 года в связи с обострением экономического кризиса, обусловленным конфликтом в Сирийской Арабской Республике, в результате чего в 2012 году было выдано на 9902 ссуды меньше, чем в 2011 году, а их общий объем за это время сократился на 8,68 млн. долл. США

Стратегическая цель 10 Расширение возможностей трудоустройства

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
Обеспечение более адекватного учета потребностей рынка в контексте деятельности педагогических учебных заведений/центров профессионально-технической подготовки	i) Показатели трудоустройства выпускников-мужчин в течение 12 месяцев после завершения обучения	Исходный показатель (2011 год)	86,8
		Целевой показатель	95,0
		Фактический показатель (2012 год)	84,1
	ii) Показатели трудоустройства выпускников-женщин в течение 12 месяцев после завершения обучения	Исходный показатель (2011 год)	81,2
		Целевой показатель	89,0
		Фактический показатель (2012 год)	72,73

66. Достижению цели 3 БАПОР в области развития человеческого потенциала способствует программа Агентства в области образования посредством расширения возможностей трудоустройства благодаря осуществлению его программы профессионально-технической подготовки. Для более точного определения актуальности, результативности и эффективности этой программы ее показатели были пересмотрены в координации со всеми районами операций.

Мероприятия

- Адаптирование курсов профессионально-технической подготовки, с тем чтобы сделать их в большей мере ориентированными на удовлетворение спроса на рынке труда
- Предоставление консультаций и соответствующих рекомендаций по профориентации для 3000 выпускников программ профессионально-технической подготовки и 10 000 учащихся школ, получающих начальное образование
- Организация программ подготовки по овладению профессионально-техническими навыками для 6500 учащихся, 34 процента из которых составляют женщины
- Укрепление программы просветительской деятельности в области прав человека и поощрение стремления школ стать свободными от насилия

Стратегическая цель 11 Улучшение городской среды путем планомерного обустройства лагерей и модернизации не отвечающих требованиям объектов инфраструктуры и жилья

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	Количество
Постоянное обустройство лагерей и модернизация не отвечающих требованиям объектов инфраструктуры и жилья	Увеличение числа семей беженцев, живущих в жилых помещениях низкого качества, которые улучшили свои жилищные условия (за исключением временного жилья в секторе Газа)	Исходный показатель (2011 год)	220
		Целевой показатель (2013 год)	2 250
		Фактический показатель (2012 год)	324

Мероприятия

- Ремонт, расширение или восстановление в общей сложности 312 единиц жилья в Ливане, секторе Газа, Сирийской Арабской Республике и на Западном берегу, в том числе для 270 семей, которые получают помощь в рамках системы социальной защиты
- Завершение ремонта 59 единиц жилья в рамках крупномасштабного проекта в лагере Найраб в Сирийской Арабской Республике, в том числе для 12 семей, которые находятся на попечении системы социальной защиты
- Ремонт и/или восстановление после разрушения 2778 единиц жилья в секторе Газа в рамках мероприятий по оказанию чрезвычайной помощи, в том числе для 350 семей, которые получают помощь в рамках системы социальной защиты
- Проведение в секторе Газа технической оценки примерно 10 000 единиц жилья, пострадавших/поврежденных в результате конфликта
- Размещение в общей сложности 281 семьи беженцев (им вручены ключи) в отремонтированных жилых помещениях в лагере Нахр-эль-Баред в Ливане
- Подготовка плана благоустройства лагеря Эр-Рашидия в Ливане

D. Цель 4

Полное осуществление прав человека

67. Для развития человеческого потенциала на справедливой и равноправной основе, а также для эффективного осуществления гуманитарной деятельности необходимо обеспечивать уважение прав человека. Поэтому реализация Агентством первых трех целей в области развития человеческого потенциала зависит от достижения четвертой цели — полного осуществления прав человека. Возложенная на Агентство функция по обеспечению мер защиты является неотъемлемым элементом его мандата, предусматривающего удовлетворение потребностей палестинских беженцев. Соответствующую работу в этом направлении Агентство проводит в сотрудничестве с национальными властями, другими учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями.

68. Деятельность БАПОР по обеспечению мер защиты имеет как внутренние, так и внешние аспекты. Внутренние аспекты касаются обеспечения БАПОР мер защиты посредством разработки программ и оказания услуг. Внешние аспекты включают в себя наблюдение за условиями жизни палестинских беженцев и составление отчетов об этих условиях, а также проведение соответствующих мероприятий, при этом Генеральный комиссар постоянно напоминает международному сообществу о необходимости выработки решения, предусматривающего справедливое и долгосрочное урегулирование конфликта с учетом прав палестинских беженцев.

69. Предоставление БАПОР услуг и обеспечение доступа к ним в самых различных обстоятельствах, в том числе в условиях конфликта, является неотъемлемой предпосылкой реализации палестинскими беженцами своих прав. Созданию условий, при которых эти права соблюдаются, способствует взаимодействие с другими сторонами. Эти права включают в себя экономические и социальные права, с осуществлением которых связаны программы БАПОР в таких областях, как образование, а также гражданские и политические права, напри-

мер право на жизнь. Кроме того, БАПОР, будучи одним из основных поставщиков коммунальных услуг, стремится при оказании этих услуг обеспечивать соблюдение прав их получателей. Этой цели Агентство добивается, в частности, посредством обеспечения учета минимальных стандартов защиты, содействия искоренению насилия в школах, принятия мер по предотвращению гендерного насилия и жестокого обращения с детьми и распространения в своих школах знаний о правах личности. Эффективному осуществлению этих мероприятий по обеспечению мер защиты способствуют механизмы мониторинга и отчетности.

Стратегическая цель 12

Обеспечение соответствия оказываемых услуг потребностям в защите получателей помощи, включая представителей уязвимых групп

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
Повышение степени соответствия оказываемых услуг международным стандартам, в частности стандартам защиты	i) Степень соответствия стандартам защиты	Исходный показатель	53,3
		Целевой показатель	50,0
		Фактический показатель (2012 год)	47,3
	ii) Процентная доля работников системы образования, успешно прошедших подготовку в рамках программы обучения правам человека, урегулированию конфликтов и терпимости	Исходный показатель	0
		Целевой показатель	20
		Фактический показатель (2012 год)	Нет данных ^a

^a Данные отсутствуют, поскольку Агентство пересматривало свою методику и готовило ее к внедрению в 2013 году.

Стратегическая цель 13

Защита и содействие реализации прав палестинских беженцев на основе обеспечения уважения прав человека, норм международного гуманитарного права и международного беженского права

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
Повышение эффективности программ и стратегий, касающихся защиты	Процентная доля связанных с защитой вопросов, нашедших положительный отклик у представителей властей	Исходный показатель	13,0
		Целевой показатель	33,0
		Фактический показатель (2011 год)	40,7 ^a

^a Без учета данных по Ливану и Сирийской Арабской Республике.

Мероприятия

- Организация подготовки по вопросам выявления случаев гендерного насилия, передачи этих случаев на рассмотрение в соответствующие инстанции и консультирования пострадавших от такого насилия лиц в общей сложности для 1316 сотрудников БАПОР и 255 сотрудников и добровольцев из территориально-общественных организаций

Стратегическая цель 14**Расширение возможностей беженцев в том, что касается разработки и внедрения жизнеспособных систем социального обслуживания в их общинах**

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
Создание для беженцев возможностей в отношении разработки и внедрения жизнеспособных систем социального обслуживания в их общинах	Процентная доля территориально-общественных организаций, добившихся успехов в управлении финансовой деятельностью, оказании услуг и осуществлении руководства	Исходный показатель (2011 год)	49,7
		Целевой показатель (2013 год)	71,0
		Фактический показатель (2012 год)	76,4

Мероприятия

- Проведение более чем 200 учебных занятий по вопросам управления, финансов и качественного обслуживания для 105 территориально-общественных организаций
- Строительство, восстановление или расширение трех общинных объектов

Стратегическая цель 15**Обеспечение соблюдения международных стандартов в ходе регистрации палестинских беженцев и установления их права пользоваться услугами БАПОР**

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатель	
		Единица измерения	В процентах
Упорядочение процесса регистрации	Процентная доля новых регистрирующихся беженцев, удовлетворяющих стандартам БАПОР	Исходный показатель (2011 год)	99
		Целевой показатель (2013 год)	99
		Фактический показатель (2012 год)	99

Мероприятие

- Продолжение работы по широкому внедрению системы информации о регистрации беженцев с включением в новую базу данных личных дел на 5,2 миллиона человек. Для организации безопасного хранения и обеспечения сохранности на серверы были загружены в сжатом виде свыше 17 млн. невозстановимых исторических документов, таких как правоустанавливающие документы на земельные участки за период до 1948 года, записи о трудоустройстве и свидетельства о рождении, имеющие отношение к семейным архивам, хранящимся в этой системе. К ним относятся 40 000 досье на палестинских беженцев, проживающих в Сирийской Арабской Республике. Эти документы, сохранность которых оказалась под угрозой, были физически вывезены из Сирийской Арабской Республики для обеспечения их безопасного хранения, по отдельности отсканированы, переведены в сжатый формат и загружены на сервер

Примечание

70. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) было учреждено в соответствии с резолюцией 302 (IV) Генеральной Ассамблеи, принятой в декабре 1949 года. Агентство, являющееся вспомогательным органом Ассамблеи, приступило к работе 1 мая 1950 года и начало оказывать услуги примерно 750 000 нуждающимся в них палестинским беженцам. В настоящее время Агентство является одой из крупнейших программ Организации Объединенных Наций, и по состоянию на конец 2012 года его мандат охватывал контингент зарегистрированных палестинских беженцев численностью 4 919 917 человек, а численность штата Агентства составляла почти 30 000 сотрудников. Палестинскими беженцами считаются «лица, обычным местом проживания которых в период с 1 июня 1946 года по 15 мая 1948 года была Палестина и которые лишились как своего жилища, так и средств к существованию в результате конфликта 1948 года», и к ним относятся их потомки по мужской линии.

71. Задача Агентства состоит в том, чтобы содействовать палестинским беженцам в полной реализации их возможностей в плане развития человеческого потенциала, до тех пор пока не будет найдено долгосрочное и справедливое решение проблемы беженцев. Агентство выполняет свой мандат в области гуманитарной деятельности и развития человеческого потенциала, принимая меры по защите и оказывая основные услуги палестинским беженцам в секторе Газа, на Западном берегу, в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике. Оказываемые Агентством услуги охватывают базовое (и, в случае Ливана, среднее) образование, комплексную систему первичного медико-санитарного обслуживания, чрезвычайную помощь, мероприятия в социальной сфере, микрофинансирование, обеспечение жильем и поддержку в деле развития инфраструктуры.

13-29083 (R) 040913 060913



Просьба отправить на вторичную переработку 